

NUOVA SECONDARIA

MENSILE DI CULTURA, RICERCA PEDAGOGICA E ORIENTAMENTI DIDATTICI

9

MAGGIO
2026



Testo del paragrafo



MAGNIFICO, RICCO E MIRABILE. L'«ORLANDO
FURIOSO» A SCUOLA

SFIDE DELLA PEDAGOGIA ALLA QUINTA RIVOLUZIONE
DIGITALE

Studium  EDITRICE
edizioni LA SCUOLA

ISSN 1828-4582 - Anno XLIII

Direttore emerito: Evandro **Agazzi**

Direttore: Giuseppe **Bertagna**

Vicedirettori: Francesco **Magni** - Alessandra **Mazzini**

Comitato Direttivo:

Cinzia Susanna **Bearzot** (Cattolica, Milano) - Letizia **Caso** (LUMSA, Roma) - Flavio **Delbono** (Bologna) - Edoardo **Bressan** (Macerata) - Alfredo **Canavero** (Statale, Milano) - Giorgio **Chiosso** (Torino) - Claudio **Citrini** (Politecnico, Milano) - Salvatore **Colazzo** (Roma) - Luciano **Corradini** (Roma Tre) - Pierantonio **Frare** (Cattolica, Milano) - Cecilia **Gibellini** (Piemonte Orientale) - Giovanni **Gobber** (Cattolica, Milano) - Angelo **Maffeis** (Facoltà Teologica, Milano) - Alfredo **Marzocchi** (Cattolica, Brescia) - Simonetta **Polenghi** (Cattolica, Milano) - Giovanni Maria **Prosperi** (Statale, Milano) - Stefano **Zamagni** (Bologna)

Redazione (nuovasecondaria@gmail.com)

Coordinamento: Francesco **Magni** - Alessandra **Mazzini**

Redazione: Stefania **Ambrosini** - Laura **Andemo** - Lisa **Barni** - Giusi **Boaretto** - Giovanni Maria **Caccialanza** - Virginia **Capriotti** - Federica **Chiesa** - Elisabetta **De Marco** - Ylenia **Falzone** - Letizia **Ferri** - Giulia **Filippi** - Andrea **Garnero** - Amedeo **Giani** - Emanuela **Guarcello** - Ester **Guerini** - Antonella **Leone** - Alice **Locatelli** - Ada **Manfreda** - Francesca **Marcone** - Savannah Olivia **Mercer** - Benedetta **Miro** - Sabrina **Natali** - Elisabetta **Nicchia** - Mario **Pati** - Gemma **Pizzoni** - Lia Daniela **Sasanelli** - Arianna **Taravella** - Désirée **Torazzi** - Nicolò **Valenzano** - Lucia **Vigutto**

Consiglio scientifico

Francesco **Abbona** (Torino) - Giuliana **Adamo** (Trinity College, Dublin) - Paola **Aiello** (Salerno) - Mario **Alai** (Urbino) - Alberto **Aloisio** (Federico II, Napoli) - Emanuela **Andreoni Fontecedro** (Roma Tre) - Dario **Antiseri** (Collegio S. Carlo, Modena) - Gabriele **Archetti** (Cattolica, Milano) - Selene **Arfini** (Pavia) - Marinella **Attinà** (Salerno) - Andrea **Balbo** (Torino) - Daniele **Bardelli** (Cattolica, Milano) - Fabio **Baronio** (Brescia) - Francesco **Bartolini** (Macerata) - Ashley **Berner** (Johns Hopkins, Baltimora) - Raffaella **Bertazzoli** (Verona) - Serenella **Besio** (Bergamo) - Patrizio **Bianchi** (Ferrara) - Paolo **Bianchini** (Torino) - Lorenzo **Bianconi** (Bologna) - Maria **Bocci** (Cattolica, Milano) - Vanna **Boffo** (Firenze) - Paolo **Bossi** (Politecnico, Milano) - Elsa Maria **Bruni** (Chieti e Pescara) - Barbara **Bruschi** (Torino) - Marta **Busani** (Cattolica, Milano) - Marco **Buzzoni** (Macerata) - Stefano **Calboli** (Urbino) - Florinda **Cambria** (Insubria) - Luigi **Caimi** (Brescia) - Luisa **Camaiora** (Cattolica, Milano) - Fabio **Camilletti** (Warwick, UK) - Renato **Camodeca** (Brescia) - Marianna **Capo** (Reggio Calabria) - Eugenio **Capozzi** (Suor Orsola Benincasa, Napoli) - Franco **Cardini** (Firenze) - Dorena **Caroli** (Bologna) - Andrea **Cegolon** (Macerata) - Luciano **Celi** (Pisa) - **Monica Centanni**, luav Venezia - Luigi **Cepparrone** (Bergamo) - Mauro **Ceruti** (IULM, Milano) - Mario **Cimini** (Chieti-Pescara) - Michele **Corsi** (Macerata) - Cosimo **Costa** (LUMSA Roma) - Vincenzo **Costa** (San Raffaele, Milano) - Giovannella **Cresci** (Venezia) - Costanza **Cucchi** (Cattolica, Milano) - Antonia **Cunti** (Napoli Parthenope) - Giuseppina **D'Addelfio** (Palermo) - Luigi **D'Alonzo** (Cattolica, Milano) - Marco Antonio **D'Arcangeli** (L'Aquila) - Lucia **Degiovanni** (Bergamo) - Cecilia **De Carli** (Cattolica, Milano) - Pierre **de Gioia Carabellese** (Edith Cowan University, Perth, Australia) - Laura **De Giorgi** (Ca' Foscari, Venezia) - Giovanna **Del Gobbo** (Firenze) - Christian **Del Vento** (Université Sorbonne Nouvelle, France) - Nicola **Di Nino** (Universitat Autònoma de Barcelona) - Floriana **Falcinelli** (Perugia) - Vincenzo **Fano** (Urbino) - Ruggero **Ferro** (Verona) - Arrigo **Frisiani** (Genova) - Andrea **Garavaglia** (Statale Milano) - Angelo **Gaudio** (Udine) - Michel **Ghins** (Louvain) - Catia **Giacconi** (Macerata) - Lorella **Giannandrea** (Macerata) - Valeria **Giannantonio** (Chieti, Pescara) - Pietro **Gibellini** (Ca' Foscari, Venezia) - Silvia **Gilardoni** (Cattolica, Milano) - Massimo **Giuliani** (Trento) - Adriana **Gnudi** (Bergamo) - Sofia **Graziani** (Trento) - Sabine **Kahn** (Université Libre, Bruxelles) - Marta **Kowalczyk-Wałęziak** (Białystok, Poland) - Giuseppina **La Face** (Bologna) - Alessandra **La Marca** (Palermo) - Giuseppe **Langella** (Cattolica, Milano) - Erwin **Laszlo** (New York) - Marco **Lazzari** (Bergamo) - Anna **Lazzarini** (Bergamo) - Giuseppe **Leonelli** - (Roma Tre) - Paolo **Levrero** (Genova) - Isabella **Loiodice** (Foggia) - Carlo **Lottieri** (Siena) - Giovanni **Maddalena** (Molise) - Lorenzo **Magnani** (Pavia) - Elena **Maiolini** (Insubria) - Stefania **Manca** (CNR - Genova) - Gian Enrico **Manzoni** (Cattolica, Brescia) - Emilio **Manzotti** (Ginevra) - Roberto **Maragliano** (Roma Tre) - Cristina **Marchisio** (Santiago de Compostela) - Alfredo **Marzocchi** (Cattolica, Brescia) - Lorena **Milani** (Torino) - Paola **Milani** (Padova) - Fabio **Minazzi** (Insubria) - Alessandro **Minelli** (Padova) - Enrico **Minelli** (Brescia) - Luisa **Montecucco** (Genova) - Didier **Moreau** (Paris 8, France) - Maria Teresa **Moscato** (Bologna) - Amanda **Murphy** (Cattolica, Milano) - Marisa **Musaio** (Cattolica, Milano) - Antonio **Musarra** (La Sapienza, Roma) - Alessandro **Musesti** (Cattolica, Brescia) - Paolo **Musso** (Varese) - Seyyed Hossein **Nasr** (Philadelphia) - Giuseppe **Nardelli** (Cattolica, Brescia) - Salvatore Silvano **Nigro** (IULM) - Sara **Nosari** (Torino) - Emanuele **Pagano** (Cattolica, Milano) - Riccardo **Pagano** (Bari) - Stefania **Pagliara** (Cattolica, Brescia) - Maria Pia **Pattoni** (Cattolica, Brescia) - Massimo **Pauri** (Parma) - Loredana **Perla** (Bari) - Silvia **Pianta** (Cattolica, Brescia) - Fabio **Pierangeli** (Roma Tor Vergata) - Tommaso **Piffer** (Udine) - Stefania **Pinnelli** (Salento) - Tiziana **Pironi** (Bologna) - Sonia **Piotti** (Cattolica, Milano) - Pierluigi **Pizzamiglio** (Cattolica, Brescia) - Andrea **Porcarelli** (Padova) - Andrea **Potestio** (Bergamo) - Luisa **Prandi** (Verona) - Giovanni Maria **Prosperi** (Statale, Milano) - Enrico **Reggiani** (Cattolica, Milano) - Demetrio **Ria** (Salento) - Rosabel **Roig Vila** (Alicante) - Guido **Samarani** (Ca' Foscari, Venezia) - Marco **Sanchioni** (Urbino) - Roberto **Sani** (Macerata) - Valentina **Savojarjo** (Macerata) - Evelina **Scaglia** (Bergamo) - Stefan **Schorn** (KU Leuven) - Maurizio **Sibilio** (Salerno) - Pietro Maria **Silanos** (Bari) - Giancarla **Sola** (Genova) - Daniela **Sorrentino** (Calabria) - Ledo **Stefanini** (Mantova) - Guido **Tartara** (Milano) - Filippo **Tempia** (Torino) - Fabio **Togni** (Firenze) - Marco Claudio **Traini** (Trento) - Piero **Ugliengo** (Torino) - Antonella **Valenti** (Calabria) - Paolo **Valvo** (Cattolica, Milano) - Bart **Vandenbossche** (Lovanio) - Lourdes **Velazquez** (Northe Mexico) - Marisa **Verna** (Cattolica, Milano) - Claudia **Villa** (Bergamo) - Giovanni **Villani** (CNR, Pisa) - Viviana **Vinci** (Foggia) - Corrado **Viola** (Verona) - Carla **Xodo** (Padova) - Stefano **Zamagni** (Bologna) - Pierantonio **Zanghi** (Genova) - Danilo **Zardin** (Cattolica, Milano) - Davide **Zoletto** (Udine)

Gli articoli della Rivista sono sottoposti a referee doppio cieco (*double blind*). La documentazione rimane agli atti. La rivista si avvale anche di professori non inseriti in questo elenco. L'elenco dei referee viene poi pubblicato ogni anno sul sito internet e sull'ultimo numero di Nuova Secondaria.

Direzione, Redazione e Amministrazione: Edizioni Studium Srl, Via Giuseppe Gioachino Belli, 86 - 00193 Roma - Tel. 06 68 65 846 - Sito Internet: gruppostudium@edizionistudium.it - Direttore responsabile: Giuseppe Bertagna - Autorizzazione del tribunale di Brescia n. 7 del 25-2-83 - Poste Italiane S.p.A. - Sped. in A.P.-D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/04 n. 46) art. 1, comma 1 - LOM/BS/02953 - Edizioni Studium - Roma - Ufficio abbonamenti - Tel. 041 27 43 914 - abbonamenti@edizionistudium.it. **Abbonamento annuo 2025-2026:** Italia: € 50,00 - Il presente fascicolo: € 8,00 a copia.

Il pagamento può essere effettuato con carta di credito, PayPal o Carta docente direttamente sul sito della rivista oppure mediante bonifico bancario a Banco Popolare Società Cooperativa, Calle Larga San Marco, 383 - Venezia 30124 - IBAN: IT38Z050340207000000003474, intestato a Edizioni Studium Srl (N.B. riportare nella causale il riferimento cliente).

L'editore si riserva di rendere disponibili i fascicoli arretrati della rivista in formato PDF. I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica, di riproduzione e di adattamento totale o parziale, con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm), sono riservati per tutti i Paesi. Fotocopie per uso personale del lettore possono essere effettuate nei limiti del 15% di ciascun fascicolo di periodico dietro pagamento alla SIAE del compenso previsto dall'art. 68, commi 4 e 5 della legge 22 aprile 1941 n. 633. Le riproduzioni effettuate per finalità di carattere professionale, economico o commerciale o comunque per uso diverso da quello personale possono essere effettuate a seguito di specifica autorizzazione rilasciata da AIDRo, corso di Porta Romana n. 108, 20122 Milano, e-mail: segreteria@aidro.org e sito web: www.aidro.org.

EDITORIALE

Edoardo Bressan, *L'insegnamento sociale della Chiesa da Francesco a Leone XIV*, pp. 1-2

FATTI E OPINIONI

Carla Xodo, *Manzoni sì, Manzoni no. L'attrazione (resistibile) del riformismo scolastico a tutti i costi*, pp. 3-4

Antonio Valletta, *Appunti sull'intelligenza artificiale. Babele o Gerusalemme? Leone XIV, l'intelligenza artificiale e il dovere di restare umani*, pp. 5-6

Salvatore Colazzo, Ada Manfreda, *Sguardi di comunità. Armoniche tessiture a Salle, paese dei cordari*, pp. 7-15

PROBLEMI DELLA SCUOLA

Ilaria Barbieri Wurtz, Mario Gennari, *Pedagogia e Antipedagogia nella Prefazione di Umberto Eco a Apocalittici e integrati, del 1963*, pp. 16-20

Presidi e Direttori di una volta

(a cura di Giuseppe Zago, Università di Padova)

Giuseppe Zago, *Feste e celebrazioni nel calendario scolastico*, pp. 21-25

Psicologia per la scuola

(a cura di Letizia Caso, Università LUMSA, Roma)

Caterina Fiorilli, *Insegna bene chi sta bene! Il progetto Happy Teaching della LUMSA*, pp. 26-30

STUDI UMANISTICI, SCIENTIFICI, TECNOLOGICI, LINGUISTICI

Gianluca Bocchinifuso, *La rappresentanza studentesca: da obbligo normativo a palestra di competenze per il futuro*, pp. 31-37

Andrea Avellino, Rocco Salemmè, *L'insegnamento della Religione Cattolica: una disciplina oltre le competenze*, pp. 38-44

Giulia Callisesi, *I paradossi della fisica: pensare l'impossibile*, pp. 45-59

Giovanni Righini, *La scienza delle decisioni: dalla matematica all'educazione civica*, pp. 60-65

DOSSIER

Magnifico, ricco e mirabile. L'«Orlando furioso» a scuola

(a cura di Ottavio Ghidini, Università Cattolica del Sacro Cuore)

Ottavio Ghidini, *Magnifico, ricco e mirabile. L'«Orlando furioso» a scuola. Introduzione*, p. 66

Ottavio Ghidini, *Angelica che fugge: l'inizio del poema*, pp. 67-73

Marco Corradini, *La follia di Orlando*, pp. 74-78

Sergio Zatti, *Il viaggio sulla luna*, pp. 79-85

Davide Savio, *Sognare di nuovo il già sognato. Calvino, Ariosto e il Duemila*, pp. 86-91

Luisa Mairone, *Risemantizzare i luoghi del Furioso. Un percorso di ricerca-azione tra le pagine del poema di Ludovico Ariosto*, pp. 92-98

Ottavia Branchina, *Rinaldo e la prova del nappo. Una proposta didattica tra portali digitali, intelligenza artificiale e pratica ermeneutica*, pp. 99-105

NUOVA SECONDARIA RICERCA

SCIENZE PEDAGOGICHE

Giombattista Amenta, *Trasformazioni del rapporto scuola-famiglia e crisi del patto educativo*, pp. 106-116

Matteo Colombo, *Orientamento: dal modello informativo a quello esperienziale. Spunti per un paradigma*, pp. 117-139

Concetta Gervasi, *Teacher Efficacy e Formazione per l'Inclusione: l'habitus professionale come chiave di una professionalità riflessiva*, pp. 140-152

DOSSIER

Sfide della pedagogia alla Quinta Rivoluzione Digitale

Andrea Cegolon, *Beyond Employability. Soft Skills as Human Competencies in the Age of Automation*, pp. 153-165

Massimiliano Costa, *La pedagogia del lavoro nella rivoluzione delle macchine intelligenti: per una nuova ontologia dell'agire formativo*, pp. 166-181

Alessandra La Marca, Romj Orofino, *Intelligenza artificiale, competizione e competenze trasversali: un progetto pilota*, pp. 182-194

Umberto Bilotti, Lucia Campitiello, Andrea Francesco Abate, Maurizio Sibilio, *Il Design Inclusivo nella Didattica Museale in Realtà Virtuale: un Modello Adattivo per Potenziare l'Attenzione e l'Engagement in Studenti con ADHD*, pp. 195-208

Daniela Robasto, Sabrina Natali, Lucrezia Bano, *La valutazione intelligente. L'intelligenza umana e artificiale per i processi valutativi nei contesti accademici*, pp. 209-219

Anna Rescigno, Lucia Campitiello, Umberto Bilotti, Mariangela Mirra, Michele Domenico Todino, *D-BOX e didattica semplice: educare nell'era digitale*, pp. 220-229

Angela Arsema, *La rosa e l'algoritmo. La quinta rivoluzione digitale tra nomi, mappe e mondi possibili*, pp. 230-238

Elisa Zane, *La pedagogia come "bussola etica" nell'epoca dell'Intelligenza Artificiale*, pp. 239-247

Francesco Pio Sarcina, Michele Baldassarre, *Intelligenza Artificiale e policy educative: un'analisi comparativa tra Linee Guida italiane e framework internazionali*, pp. 248-257

Antonella Leone, *Realtà Aumentata e formazione inclusiva: percezioni dei futuri insegnanti di sostegno*, pp. 258-268

Emanuele Liotta, *Educazione, estetica e simulazione. La crisi della forma nell'epoca dell'intelligenza artificiale generativa*, pp. 269-280

Maria Brembilla, *Robotica Sociale e sfide pedagogiche: per un approccio enattivo ai processi conoscitivi*, pp. 281-292

Mariella Tripaldi, *Navigando in acque quasi del tutto inesplorate: le percezioni dei docenti sull'uso dell'AI. Una Scoping Review*, pp. 293-308

Leonardo Manna, «Preferirei di no». *La potenza del non-fare e la pedagogia della sospensione nell'era dell'AI*, pp. 309-323

Emanuele Golino, *L'Ocean Literacy come laboratorio educativo nell'era del post-digitale*, pp. 324-336

Arianna Fogliata, Stefano Tardini, *Corporeità, apprendimento e comunicazione educativa nella quinta rivoluzione digitale*, pp. 337-346

Donatello Smeriglio, *Effetto videodrome digitale. L'importanza dell'educazione ai media per evitarne i rischi*, pp. 347-353

Corrado Russo, *Innovating Pedagogy while upholding new Digital Human Rights and fostering Critical Thought: the Knowledge-Sparkling Experience of southern Apulian special Kids at CNR Environmental Research Infrastructures*, pp. 354-

Giuseppe Filippo Dettori, Barbara Letteri, *Per un'umanizzazione critica nell'era dell'Intelligenza Artificiale (IA)*, pp. 365-372

Nadia Di Leo, *Consulenti, validatori e docenti: Agenti AI per una comunità di pratica sull'accessibilità*, pp. 373-389

Davide Richard Bramley, *Oltre l'algoritmo: il valore della pedagogia nella società 5.0*, pp. 390-398

UN LIBRO, I LIBRI, UN PROBLEMA

Valentina Previtali, *Istruzione professionale e accesso all'istruzione terziaria: tra inclusione formale e riproduzione delle disuguaglianze*, pp. 399-405

Gli Inattuali (a cura di Salvatore Colazzo e Roberto Maragliano)

Roberto Maragliano, *Ludico e ludiforme. Aldo Visalberghi, Esperienza e valutazione*, La Nuova Italia, Firenze 1966, pp. 406-409

Speciale premio “Bussi”

Premio Letterario Raffaele Bussi Sezione IV,
vincitori I Edizione 2026, pp. 410-413

Recensioni brevi

A. Breccia, L. Pomante (a cura di), *Il Consiglio Superiore della Pubblica Istruzione e il governo del sistema universitario in età repubblicana*, il Mulino 2025, p. 414
(Maria Ortenzi)

M. Freddano, *L'autovalutazione nell'Istruzione e Formazione professionale*, INVALSI 2025, pp. 415-416
(Virginia Maria de Capitani Riva)

M. Busana, A. Piva, F. Siviero, P.P. Traversari, A. Visentin, *Una notte in trincea*, Diogene Multimedia 2025, p. 417
(Andrea Porcarelli)

L. Benvenuti, «Un figlio è fatto per andarsene». *Le tensioni tra famiglia e realtà educative attraverso un'indagine esplorativa*, Studium 2025, pp. 418-419
(Lisa Barni)

L'insegnamento sociale della Chiesa da Francesco a Leone XIV

Edoardo Bressan

Papa Francesco ci lasciava un anno fa – il 21 aprile, lunedì dell'Angelo – al termine di dodici anni di pontificato, e di un'intera vita, dedicati all'annuncio del vangelo e alla ricerca di “un ordine sociale e politico” da esso animato, come ricorda l'enciclica *Fratelli tutti*¹, sfidando la modernità sul suo stesso terreno, quello della realizzazione della giustizia, sempre promessa e tuttora inattuata. È in questa prospettiva che Francesco, alla luce di una sensibilità maturata fra le attese e le contraddizioni dell'America latina, ha dato una grande e rinnovata importanza all'insegnamento sociale della Chiesa, non solo considerandolo coesistente al messaggio cristiano, ma estendendolo alla dimensione ambientale della “cura della casa comune” con l'enciclica *Laudato si'*². Poco più tardi, come certamente tutti conservano nella memoria, veniva eletto al soglio pontificio Leone XIV, richiamando nel nome il predecessore della *Rerum novarum* e aprendo la strada a una riflessione autorevole del magistero sull'altra dirimente novità che ci attende e che già ha investito le nostre esistenze, quella dell'intelligenza artificiale. Ma occorre notare subito che gli aspetti dell'insegnamento sociale della Chiesa sono inseparabili e si sviluppano all'interno di un percorso coerente e di sorprendente continuità, subito ricordata da Leone XIV nel messaggio del 30 giugno 2025 per la decima giornata mondiale di preghiera per la cura del creato, fissata al 1° settembre con il titolo, voluto da Francesco, *Semi di Pace e di Speranza*. Il tema non perde dunque la centralità che ormai gli è propria, al di là dei molti negazionismi, e ha un forte radicamento biblico, poiché, osserva il nuovo pontefice, “in Cristo siamo semi. Non solo, ma «semi di Pace e di Speranza». Come dice il profeta Isaia, lo Spirito di Dio è in grado di trasformare il deserto, arido e riarso, in un giardino, luogo di riposo e serenità”. Dunque, la “giustizia ambientale – implicitamente annunciata dai profeti – non può più essere considerata un concetto astratto o un obiettivo lontano.

Essa rappresenta una necessità urgente, che va oltre la semplice tutela dell'ambiente. Si tratta, in realtà, di una questione di giustizia sociale, economica e antropologica. Per i credenti, in più, è un'esigenza teologica, che per i cristiani ha il volto di Gesù Cristo, nel quale tutto è stato creato e redento. In un mondo dove i più fragili sono i primi a subire gli effetti devastanti del cambiamento climatico, della deforestazione, e dell'inquinamento, la cura del creato diventa una questione di fede e di umanità”³. Commentando queste parole nella loro implicazione storica, Vittorio Sironi ha osservato come sia giunto il momento in cui servono con urgenza “azioni concrete per affrontare il cambiamento del clima e i suoi effetti sulla salute”⁴. Il magistero, in effetti, non si sviluppa per deduzioni astratte ma sempre in rapporto con le *res novae* della storia; ed è appunto il terreno della storia a rappresentare il terreno su cui si registra immediatamente il legame dei due pontificati, quello che si può con ogni evidenza cogliere fra l'ultima enciclica di Francesco, *Dilexit nos*⁵, e la prima esortazione apostolica di Leone XIV, *Dilexi te*⁶. A un anno di distanza, entrambi i testi – con il secondo che richiama volutamente il primo nell'intitolazione – contengono un esplicito riferimento al passato: il primo ripercorrendo gli autori che, in epoche differenti, hanno sottolineato il valore della devozione al Sacro Cuore, prima e dopo il suo riconoscimento ufficiale da parte della Chiesa; il secondo mettendo in luce i momenti essenziali di quella che si può definire una *storia della carità*, colta nei suoi diversi aspetti (il soccorso dei poveri, la cura dei malati, il riscatto dei prigionieri, l'attenzione nei confronti dei migranti). I riferimenti storici consentono di sottolineare maggiormente il nesso che unisce i diversi ambiti considerati dal magistero. Per esempio, la riscoperta delle *ragioni del cuore*, caratteristica del primo documento, permette di comprendere che “quanto è scritto nelle Encicliche sociali *Laudato si'* e *Fratelli*

¹ Lettera enciclica *Fratelli tutti* del Santo Padre Francesco sulla fraternità e l'amicizia sociale, 3 ottobre 2020, n. 180, www.vatican.va (anche per i successivi riferimenti ai documenti del magistero).

² Si veda la Lettera enciclica *Laudato si'* del Santo Padre Francesco sulla cura della casa comune, 24 maggio 2015.

³ Messaggio di Sua santità Papa Leone XIV per la X giornata mondiale di preghiera per la cura del creato 2025 *Semi di Pace e di Speranza*, 30 giugno 2025.

⁴ V. Sironi, *Verso nuove indicazioni ai medici per affrontare il clima più caldo*, in “Avvenire”, 10 marzo 2026.

⁵ Lettera enciclica *Dilexit nos* del Santo Padre Francesco sull'amore umano e divino del cuore di Gesù Cristo, 24 ottobre 2024.

⁶ Esortazione Apostolica “*Dilexi te*” del Santo Padre Leone XIV sull'amore verso i poveri, 4 ottobre 2025.

Manzoni sì, Manzoni no. L'attrazione (resistibile) del riformismo scolastico a tutti i costi

Carla Xodo

Cena tra amici, la conversazione cade improvvisamente su quel vissuto comune che è l'esperienza scolastica: un segmento fondamentale nella vita di ognuno, variamente scandito dal tipo di scuola frequentata, ma sicuramente unificato da momenti didattici trasversali, rappresentati anche dalla lettura dei classici. È così che il dopocena, con tema scolastico, si riassume frequentemente non già nella dolcezza di abbandonarsi all'amarcord, ma su quello che oggettivamente vive di quel tempo lontano. E vi è chi, senza essere fine dicitore si esibisce in una recitazione di passi suggestivi, di cui vi è ampia messe, ne *I promessi sposi*.

Cambio scenario, Università di Padova. Trasferimento della biblioteca di Dipartimento in un'altra sede. La circostanza impone necessariamente anche una selezione dei libri esistenti. Alcuni volumi capitolano tristemente tra il materiale da riciclo. È doloroso ma inevitabile, prodotti più recenti rivendicano visibilità, la supremazia nell'esposizione. "Sono pochi i libri che reggono allo sfregio del tempo. Sicuramente uno di questi è *I promessi sposi* di Manzoni – afferma un collega, di filosofia, si badi –. È il libro che ancora oggi con la sua ironia, saggezza, gusto narrativo riesce a riconciliarmi con la vita".

Terzo scenario, il mio medico di base negli anni dell'adolescenza, Lembo – lo cito perché era il padre di una nota soubrette degli anni 60-70, Lilly Lembo, le cui foto facevano bella mostra sulle pareti del suo ambulatorio. Ma in questo contesto modernista, per non dire frivolo, il medico Lembo, tra una diagnosi e prescrizioni mediche, sapendomi universitaria, mi provocava amabilmente con la recitazione, lui napoletano, di passi de *I promessi sposi*, che definiva "il nostro romanzo nazionale". Questi e altri ancora sono gli esempi che potrei citare, insieme, ovviamente, ad altrettanti di segno opposto, in cui *I promessi sposi* sono considerati un romanzo "matone", *pendant* della noia per i pomeriggi solari di una gioventù che ha altro cui pensare.

Questi pensieri si sono accavallati nella mia mente alla lettura delle *Nuove Indicazioni Nazionali per i licei*, pubblicate lo scorso 22 aprile, dove si afferma che il romanzo di Manzoni non sarà più vincolante al biennio. Potrà essere sostituito con testi letterari linguisticamente più accessibili, essendo la lettura dell'opera rinviata al quarto anno, quando si studia la letteratura ottocentesca. Le motivazioni fornite dalla Commissione di esperti nominata dal ministro Valditara e presieduta dalla prof.ssa Loredana Perla – tra l'altro, ordinaria di didattica – lasciano qualche dubbio sotto il profilo pedagogico. Il romanzo di Manzoni viene etichettato come troppo complicato, antiquato, privo dei requisiti funzionali all'avvicinamento della lettura adulta. Proprio il contrario di quanto si è cercato di argomentare dai piccoli ma concreti esempi citati. In sostanza, *I promessi sposi* non sono più un «classico contemporaneo». Al secondo anno del biennio, a discrezione dell'insegnante, in alternativa al romanzo di Manzoni, sarà pertanto possibile far leggere integralmente agli studenti altri libri linguisticamente più abordabili; sono indicati, a puro titolo d'esempio: Alberto Moravia, Aldo Palazzeschi, Vitaliano Brancati, Beppe Fenoglio, Cesare Pavese, Carlo Levi, Primo Levi, Elsa Morante, Natalia Ginzburg, Italo Calvino, Leonardo Sciascia, Goffredo Parise, Pier Paolo Pasolini, Lalla Romano, Giuseppe Pontiggia, ma anche autori più recenti che di norma piacciono agli studenti come Niccolò Ammaniti, Domenico Starnone (*Ex cathedra*, *Scherzetto*), Stefano Benni (*Bar Sport* ecc.). "La lettura de *I promessi sposi* è rinviata in forma integrale o per brani, al quarto anno del percorso di studio, quando si affronta la letteratura dell'epoca di Manzoni".

Cerchiamo di capire. Forse, come afferma Silvia Tatti (*Storia di una parola*, 2016), il contesto globale in cui ci muoviamo oggi può aver influito sull'attuale significato di classico con una connotazione semantica meno normativa. Ma il testo elaborato dalla Commissione non suggerisce questa

APPUNTI SULL'EVOLUZIONE DELL'IA

Babele o Gerusalemme? Leone XIV, l'intelligenza artificiale e il dovere di restare umani

Giuseppe Antonio Valletta

Ogni epoca costruisce la propria torre. Non sempre per superbia. Talvolta per paura, altre per speranza. Ma ogni civiltà lascia dietro di sé un'architettura invisibile: il modo in cui organizza il potere, distribuisce il sapere e immagina l'essere umano.

Oggi quella torre non è fatta di pietra. È fatta di dati, algoritmi, infrastrutture digitali e sistemi capaci di apprendere, decidere, suggerire, orientare.

Per questo sorprende - e forse rivela qualcosa del nostro tempo - che la prima enciclica di Papa Leone XIV non abbia scelto di parlare soltanto di fede o di spiritualità, ma abbia posto al centro l'intelligenza artificiale e la sua capacità di ridefinire la convivenza umana.

Magnifica Humanitas non è un documento contro la tecnologia. E nemmeno un tentativo tardivo di inseguirla. È qualcosa di diverso: un esercizio di discernimento culturale.

Il suo punto di partenza non è chiedersi se l'IA sia buona o cattiva, utile o pericolosa. La domanda è più radicale: che cosa stiamo costruendo attraverso di essa?

Leone XIV apre il testo con un'immagine antica e potentissima: l'umanità «si trova oggi di fronte ad una scelta decisiva: innalzare una nuova torre di Babele o edificare la città dove Dio e l'umanità abitano insieme».

Anche per chi non condivide la fede cristiana, la metafora colpisce.

Babele, nel racconto biblico, non è semplicemente la storia di un castigo divino. È il simbolo di un potere che cerca unità attraverso l'uniformità, di un progetto che pretende di bastare a se stesso, di una costruzione grandiosa che finisce per smarrire il volto umano.

Gerusalemme, al contrario, appare nell'enciclica attraverso la figura di Neemia: non una città perfetta scesa dal cielo, ma un'opera fragile e condivisa, ricostruita tratto dopo tratto da persone diverse, unite non dall'omologazione ma dalla responsabilità reciproca.

È qui che il documento abbandona qualsiasi lettura tecnofoba.

La tecnica, osserva Leone XIV, non è un'intrusa nella storia umana. È parte della nostra creatività, della nostra libertà, della nostra capacità di trasformare il mondo. Ha curato malattie, ridotto distanze, ampliato conoscenze.

Ma proprio per questo non può essere considerata neutrale.

«La tecnologia», scrive il Papa, «non è neutrale, perché assume il volto di chi la pensa, la finanzia, la regola, la usa». È una frase che merita attenzione.

Per anni abbiamo raccontato la tecnologia come una forza quasi naturale: inevitabile, autonoma, governata da un progresso che sembrava possedere una propria logica interna. Ma l'intelligenza artificiale ha reso evidente ciò che spesso preferivamo ignorare: dietro ogni sistema esistono scelte umane.

Quali dati raccogliere.

Quali comportamenti premiare.

Quali errori tollerare.

Quali priorità incorporare nei modelli.

In questo senso, l'algoritmo non è soltanto uno strumento tecnico. È anche un dispositivo culturale.

Ed è probabilmente qui che *Magnifica Humanitas* entra in dialogo con alcune delle questioni più vive del dibattito contemporaneo.

L'enciclica osserva che il potere tecnologico non appartiene più principalmente agli Stati, ma tende a

SGUARDI DI COMUNITÀ

Armoniche tessiture a Salle, paese dei *cordari*

Salvatore Colazzo e Ada Manfreda

La Scuola di Arti Performative e Community Care il 25 e 26 aprile si è trasferita a Salle, in provincia di Pescara, per la sua quinta tappa degli “Attraversamenti – La ricerca si fa strada”.

Abbiamo scelto Salle come esempio emblematico della pervicace volontà di frenare il declino di una piccola comunità, facendo riferimento alla propria storia e alle proprie tradizioni.

Salle è un comune di 285 abitanti, situato a 470 metri sul livello del mare, nel cuore della Majella, tra paesaggi di singolare bellezza. Condivide con altre realtà dell’Appennino le difficoltà proprie delle “aree interne”, le quali si trovano a fare i conti con fenomeni di spopolamento progressivo, invecchiamento della popolazione, riduzione dei servizi essenziali e marginalizzazione economica. Come ci ha riferito il Sindaco Davide Morante durante l’incontro che abbiamo organizzato con la comunità, esiste nelle persone che abitano Salle una pervicace volontà di continuare ad abitare il loro territorio, di prendersene cura, poiché esso sa dare senso alla loro vita. Durante il nostro “attraversamento” abbiamo avuto modo di constatare come gli abitanti abbiano a cuore il patrimonio delle loro tradizioni, sforzandosi di mantenerlo vivo, come coltivino i rapporti con i sallesi sparsi nel mondo, che durante la festa patronale dedicata al Beato Roberto rientrano nel loro paese d’origine per partecipare ai festeggiamenti e ribadire il loro viscerale rapporto con la terra che hanno dovuto abbandonare. Nei due giorni che abbiamo passato a Salle abbiamo incontrato una coppia americana che era lì avendo deciso di visitare il paese natìo dei nonni di uno dei due, Paul. “Io sono cresciuto coi nonni – ci ha detto – poiché i miei genitori per motivi di lavoro non avevano la possibilità di accudirmi. Parlavano spesso del loro paese da cui erano emigrati, mi raccontavano dei luoghi e delle persone, delle abitudini e delle tradizioni. Salle, Salle, era sempre nei loro discorsi. Sono

cresciuto col desiderio di visitarlo e valutare se non volessi fare una migrazione al contrario. Io e mia moglie abbiamo deciso di scegliere dove voler passare la nostra vecchiaia. Avevamo una fattoria agricola e una fabbrica di yogurt in Massachusetts. Abbiamo venduto tutto e siamo venuti in Italia, ci siamo dati un anno di tempo per visitarla, viverla nella quotidianità, e poi decidere dove stabilirci. Qualche settimana addietro abbiamo visitato Siracusa: l’abbiamo trovata affascinante. Da alcuni giorni siamo a Salle e ho ritrovato un luogo che ho scoperto essere per me il centro del mondo, è riuscito a mobilitare i miei affetti più profondi. Ho provato le stesse emozioni che giovanissimo provai quando ebbi la possibilità di visitarlo e permanervi per un breve periodo al seguito dei miei parenti. Stando qui a Salle, ho percepito questo luogo come il centro del mondo. Sicuramente lo è relativamente all’orizzonte affettivo. Non so se alla fine decideremo di stabilirci a Salle, ma certamente stiamo valutando questa possibilità”.

Con Paul, sua moglie e altri abitanti del luogo siamo saliti fino a Salle Vecchio, attraversando un bosco pullulante di vita. L’antico centro abitato ormai è un cumulo di pietre, molte non più neanche visibili poiché la natura s’è ripresa gli spazi che un tempo erano degli uomini. Guidati dalle parole dell’assessora Serena Salce, abbiamo conosciuto le ragioni del suo abbandono. Salle Vecchio era un borgo medievale arroccato su uno sperone roccioso lungo il versante del fiume Orta, da cui per secoli aveva dominato il paesaggio della Majella nord-occidentale. La sua fine arrivò all’inizio del Novecento, a seguito di due eventi devastanti. Prima il terremoto della Marsica del 13 gennaio 1915 — uno dei più violenti mai registrati nell’Appennino centrale — che distrusse o lesionò gravemente circa la metà degli edifici. Poi, pochi mesi dopo, nel maggio dello stesso anno, una frana di versante trascinò a valle un’intera porzione

Pedagogia e Antipedagogia nella *Prefazione* di Umberto Eco a *Apocalittici e integrati*, del 1963*

Pedagogy and Anti-Pedagogy in the *Preface* to *Apocalittici e integrati* (1963) by Umberto Eco

Ilaria Barbieri Wurtz, Mario Gennari

Partendo dalla distinzione tra Pedagogia e Antipedagogia, il saggio approfondisce le tesi espresse da Umberto Eco nella Prefazione ad Apocalittici e integrati. L'analisi si concentra sulla cultura di massa intesa non come "anticultura", ma come sistema di condizionamenti industriali e comunicativi che definisce il nostro universo quotidiano. Superando la contrapposizione manichea tra l'aristocraticismo dell'apocalittico e la passività dell'integrato, l'autore sostiene la necessità di una riforma del concetto di cultura. L'obiettivo è promuovere una critica colta sia del classico che del popolare, delineando un modello di uomo "libero in rapporto alla macchina", capace di abitare dialetticamente le contingenze storiche e i linguaggi della contemporaneità.

Parole chiave

Pedagogia; Antipedagogia; Cultura di massa; Critica; Industria culturale.

Starting from the distinction between Pedagogy and Anti-pedagogy, this essay explores Umberto Eco's theses in the Preface to Apocalittici e integrati. The analysis focuses on mass culture, viewed not as "anti-culture" but as a system of industrial and communicative conditioning that defines our daily universe. By overcoming the Manichean opposition between the apocalyptic's aristocraticism and the integrated's passivity, the author argues for a necessary reformulation of the concept of culture. The goal is to promote a sophisticated critique of both classical and popular forms, outlining a model of a human being who is "free in relation to the machine" and capable of dialectically navigating historical contingencies and contemporary languages.

Keywords

Pedagogy; Anti-pedagogy; Mass culture; Critique; Culture industry.

✉ Corresponding author: ilaria.barbieri@edu.unige.it; mario.gennari@emeriti.unige.it

* I paragrafi 1 e 3 sono di Mario Gennari. Il paragrafo 2 è di Ilaria Barbieri Wurtz.

PRESIDI E DIRETTORI DI UNA VOLTA

Feste e celebrazioni nel calendario scolastico

Holidays and celebrations in the school calendar

Giuseppe Zago

Nel calendario scolastico italiano la scelta delle feste e delle ricorrenze ha sempre rispecchiato il sistema politico-culturale prevalente. Accanto alle tradizionali festività religiose, erano previste infatti celebrazioni e cerimonie legate al nuovo Regno Unitario nell'Italia liberale e, successivamente, al Regime fascista e infine all'Italia democratica e repubblicana. L'ordine temporale e l'assetto organizzativo del calendario scolastico sono però rimasti sostanzialmente vincolati al modello di vita e di lavoro delle origini, e cioè a quello di un mondo prevalentemente rurale, che oggi appare totalmente superato.

Parole chiave

Calendario scolastico; Festività scolastiche; Storia della scuola; Feste nazionali e civili; Calendario liturgico.

In the Italian school calendar, the choice of public holidays and commemorative days has always reflected the prevailing political and cultural system. Alongside traditional religious festivals, there were celebrations and ceremonies linked to the new unified kingdom in liberal Italy, and subsequently to the Fascist regime, and finally to democratic and republican Italy. The chronological order and organizational structure of the school calendar, however, have remained essentially tied to the original model of life and work, namely that of a predominantly rural world, which today appears completely outdated.

Keywords

School calendar; School holidays; History of the school; National and public holidays; Liturgical calendar.

✉ Corresponding author: giuseppe.zago@unipd.it

PISCOLOGIA PER LA SCUOLA

Insegna bene chi sta bene! Il progetto Happy Teaching della LUMSA

Teaching Well Starts with Teacher Well-Being The Happy Teaching Project at LUMSA

Caterina Fiorilli

L'articolo affronta il tema del benessere psicologico degli insegnanti come condizione essenziale per una pratica educativa efficace e sostenibile. A partire dai dati raccolti dall'Osservatorio Scuola e Benessere della LUMSA, il contributo evidenzia la diffusione di forme persistenti di stress e affaticamento nella professione docente e richiama la necessità di interventi preventivi. In questa prospettiva viene presentato Happy Teaching, un'app di auto-monitoraggio pensata per favorire il riconoscimento precoce dei segnali di disagio e delle risorse personali e professionali.

The article addresses teacher psychological well-being as a key condition for effective and sustainable educational practice. Drawing on data collected by the LUMSA Observatory on School and Well-Being, it highlights the prevalence of persistent stress and exhaustion in the teaching profession and stresses the need for preventive action. Within this framework, Happy Teaching is presented as a self-monitoring app designed to support the early recognition of distress signals as well as personal and professional resources.

Parole chiave

Benessere degli insegnanti; burnout docente; stress lavoro-correlato; prevenzione; automonitoraggio.

Keywords

Teacher well-being; teacher burnout; work-related stress; prevention; self-monitoring.

✉ Corresponding author: fiorilli@lumsa.it; osb@lumsa.it

La rappresentanza studentesca: da obbligo normativo a palestra di competenze per il futuro

Student representation: from regulatory obligation to training ground for future skills

Gianluca Bocchinfuso

L'articolo analizza la rappresentanza studentesca nella scuola italiana e propone una lettura che supera la visione burocratica per riconoscerla come strumento educativo strategico. Attraverso l'analisi del quadro normativo, la partecipazione viene interpretata come esperienza di cittadinanza attiva. Sono presi in esame i pro e i contro dell'operatività delle CPS, intese come laboratori di democrazia rappresentativa, nei quali gli studenti sviluppano competenze chiave europee: cittadinanza, imprenditorialità, collaborazione, comunicazione e competenza digitale. L'impegno nella rappresentanza si configura come apprendimento non formale di alto valore formativo, capace di trasformare diritti e principi democratici in pratiche concrete di responsabilità, leadership e progettazione civica.

The article analyses student representation in Italian schools and proposes an interpretation that moves beyond a bureaucratic view to recognise it as a strategic educational tool. Through an analysis of the regulatory framework, participation is interpreted as an experience of active citizenship. The article examines the pros and cons of the functioning of the Student Councils, understood as laboratories of representative democracy, in which students develop key European competences: citizenship, entrepreneurship, collaboration, communication and digital competence. Engagement in representation takes the form of non-formal learning of high educational value, capable of transforming democratic rights and principles into concrete practices of responsibility, leadership and civic planning.

Parole chiave

rappresentanza studentesca; cittadinanza attiva; Consulte provinciali degli studenti; competenze chiave europee; educazione civica

Keywords

student representation; active citizenship; regional, local and School Councils; European key competences; citizenship education

✉ Corresponding author: gianluca.bocchinfuso@gmail.com

L'insegnamento della Religione Cattolica: una disciplina oltre le competenze

The Teaching of the Catholic Religion: a discipline beyond competence

Andrea Avellino e Rocco Salemme

L'insegnamento della religione cattolica nelle scuole italiane rappresenta un'opportunità unica per affrontare e approfondire tematiche spirituali e morali che vanno oltre le mere competenze tecniche o professionali. Le competenze religiose, non pienamente enucleate nei framework internazionali, sono però sviluppate nella scuola italiana attraverso questo insegnamento, che con la sua peculiarità va anche oltre il concetto di competenza. Il saggio ricostruisce il dibattito sulle competenze e i riferimenti normativi, definisce la nozione di competenza religiosa alla luce delle Indicazioni IRC, discute la mediazione didattica dell'IRC come spazio formativo integrale.

The teaching of the Catholic religion in Italian schools represents a unique opportunity to address and deepen spiritual and moral issues that go beyond mere technical or professional skills. Religious competences, not fully enucleated in international frameworks, are however developed in Italian schools through this teaching, which with its peculiarity goes even beyond the concept of competence. The essay reconstructs the debate on competences and normative references, defines the notion of religious competence in the light of the IRC Indications, discusses the didactic mediation of the IRC as an integral formative space.

Parole chiave

Scuola, Insegnamento religione Cattolica, formazione umana, competenze

Keywords

School, Catholic Religion Teaching, human formation, skills

✉ Corresponding author: andrea.avellino@uniroma1.it; sallemmerocco@gmail.com

I paradossi della fisica: pensare l'impossibile

The paradoxes of physics: thinking the impossible

Giulia Callisesi

L'articolo esplora il ruolo dei paradossi e degli esperimenti mentali nella storia della fisica, evidenziando il loro impatto sull'evoluzione delle teorie scientifiche. Partendo dall'analisi di un libro del filosofo della fisica Marco Sanchioni, si propone una rilettura non lineare della fisica.

Esaminando casi storicamente rilevanti come i paradossi di Olbers, della reversibilità, di Ampère e quelli emergenti nelle teorie della relatività ristretta e generale, si mostra come conflitti concettuali e contraddizioni abbiano favorito lo sviluppo o il perfezionamento delle teorie fisiche.

L'analisi evidenzia il valore euristico dei paradossi e il loro potenziale didattico nello sviluppo del pensiero critico e della comprensione del metodo scientifico.

Parole chiave

Paradossi; esperimenti mentali; pensiero critico; teorie scientifiche; metodo scientifico

This paper explores the role of paradoxes and thought experiments in the history of physics, highlighting their impact on the development of scientific theories. Based on the analysis of a book by philosopher of physics Marco Sanchioni, it proposes a non-linear reading of the discipline.

Through the examination of historically significant cases, such as Olbers' paradox, the reversibility paradox, Ampère's paradox, and those emerging in special and general relativity, the study shows how conceptual conflicts and contradictions have fostered the advancement and refinement of scientific theories. This analysis also emphasizes their heuristic value and didactic potential in promoting critical thinking and understanding of the scientific method.

Keywords

Paradoxes; thought experiments; critical thinking; scientific theories; scientific method

✉ Corresponding author: giuliacallisesi@gmail.com

La scienza delle decisioni: dalla matematica all'educazione civica

Decision science: from mathematics to civic education

Giovanni Righini

La scienza delle decisioni è l'uso del metodo scientifico per lo studio e la soluzione di problemi decisionali. L'articolo si propone di illustrarne le caratteristiche essenziali e le relazioni concettuali e storiche con l'ottimizzazione matematica, mettendone in evidenza le differenze rispetto ad altri metodi, che prescindono dalla modellizzazione matematica esplicita dei problemi e che inducono al "soluzionismo".

Decision science is the use of the scientific method to study and solve decision-making problems. This article aims to illustrate its essential characteristics and its conceptual and historical relationships with mathematical optimization, highlighting its differences from other methods, which do not rely on explicit mathematical modeling of problems and lead to "solutionism."

Parole chiave

Matematica; Ricerca operativa; Metodo scientifico; Scienza delle decisioni; Problemi decisionali.

Keywords

Mathematics; Operational research; Scientific method; Decision science; Decision problems.

✉ Corresponding author: giovanni.righini@unimi.it

Dossier

Magnifico, ricco e mirabile.
L'«Orlando furioso»
a scuola

a cura di Ottavio Ghidini

Magnifico, ricco e mirabile. L'«Orlando furioso» a scuola

Introduzione

Ottavio Ghidini

Nella primavera del 2025, presso la sede bresciana dell'Università Cattolica, si è svolto un ciclo di letture dell'*Orlando furioso*. Coordinati dall'attrice e formatrice Beatrice Faedi, gli studenti del DAMS e di Lettere hanno recitato alcune ottave degli episodi più celebri del poema. L'iniziativa è stata ideata e organizzata da Carla Maria Bino, docente in Cattolica di storia del teatro, insieme a Marco Corradini e al sottoscritto, docenti di letteratura italiana nello stesso Ateneo. Il desiderio era quello di ridare voce al *Furioso*, recuperando la dimensione di oralità che contraddistingue parte della sua genesi e della sua ricezione: ancora prima che venisse pubblicato, le stanze del poema erano recitate nelle corti di Mantova e di Ferrara, inizio di una notevole e secolare ricezione di ampiezza europea. In ogni incontro, i brani scelti venivano presentati e commentati da un



Figura 1 - Disegno di Mauro Chiesa (1954–2025)

italianista: da me (l'inizio del poema), da Marco Corradini (la follia di Orlando) e da Sergio Zatti, dell'Università di Pisa (il viaggio di Astolfo sulla luna). Abbiamo ritenuto opportuno lasciare traccia di questa esperienza, pensando soprattutto ai docenti che a scuola desiderano trasmettere ai loro studenti la bellezza dell'*Orlando furioso*. In questo *dossier* ariostesco sono stati pertanto raccolti i tre interventi di quel ciclo di letture, accompagnati da alcuni preziosi affondi e proposte didattiche su altri aspetti del poema, scritti da studiosi e docenti di scuola secondaria: Ottavia Branchina, Luisa Mirone, Davide Savio. L'obiettivo è quello di dare dimostrazione immediata della ricchezza di questo capolavoro del Rinascimento, individuandone gli elementi cruciali ed esaminando alcuni episodi della sua straordinaria fortuna. Il *dossier* è corredato da alcune immagini tratte dai disegni di Mauro Chiesa, artista milanese nato nel 1954 e scomparso nel 2025: un modo, questo, per onorarne il ricordo.

Ottavio Ghidini
Università Cattolica del Sacro Cuore

Angelica che fugge: l'inizio del poema

Angelica in Flight: The Beginning of the Poem

Ottavio Ghidini

Si propone una lettura del primo canto dell'Orlando furioso, nella quale sono messe in risalto alcune caratteristiche del testo che possono essere riprese nell'insegnamento a scuola: il rapporto con i modelli letterari, le tematiche principali, le dinamiche del racconto e la funzione del narratore.

Parole chiave

Orlando furioso; Ariosto; Ironia; Poema cavalleresco; Intertestualità.

A reading of the first canto of Orlando Furioso is proposed, in which certain features of the text are highlighted that can be used in classroom teaching: its relationship with literary models, the main themes, the narrative dynamics, and the role of the narrator.

Keywords

Orlando Furioso; Ariosto; Irony; Chivalric poem; Intertextuality.

✉ Corresponding author: ottavio.ghidini@unicatt.it

La follia di Orlando

Orlando's Madness

Marco Corradini

L'episodio della follia di Orlando, posto al centro del Furioso, segna una crisi profonda dell'eroe, tradito nell'amore per Angelica. Il paladino affronta una catabasi interiore, attraversando la selva, spazio dell'inconscio, dove i segni dell'unione tra Angelica e Medoro – incisioni sugli alberi, scritte, racconti – lo portano a un progressivo crollo psichico. Egli passa dalla negazione alla consapevolezza dolorosa della realtà, fino alla perdita totale del senso, e la sua ira si sfoga in una furia cieca che richiama alcuni personaggi della tragedia classica; Ariosto mantiene però un tono leggero e ironico, offrendo tuttavia anche una riflessione sull'amore come forza irrazionale. Il furor di Orlando diventa allegoria della dissoluzione dei valori cavallereschi, che sarà poi tematizzata anche nel Don Chisciotte di Cervantes.

Parole chiave

Follia; *Orlando furioso*; Inconscio; Amore; Ariosto.

The episode of Orlando's madness, placed at the center of Orlando furioso, marks a profound crisis for the hero, betrayed in his love for Angelica. The paladin undergoes an inner katabasis, passing through the forest – a space symbolizing the unconscious – where the signs of Angelica and Medoro's union – carvings on trees, inscriptions, and stories – lead him to a gradual psychological collapse. He moves from denial to painful awareness of reality, ultimately losing his sanity entirely. His rage explodes in a blind fury reminiscent of certain characters from classical tragedy; however, Ariosto maintains a light and ironic tone, while also offering a reflection on love as an irrational force. Orlando's furor becomes an allegory for the dissolution of chivalric values, a theme that will later be explored in Cervantes's Don Quixote.

Keywords

Madness; *Orlando furioso*; Unconscious; Love; Ariosto

✉ Corresponding author: marco.corradini@unicatt.it

Il viaggio sulla luna

A Journey to the Moon

Sergio Zatti

Nel viaggio lunare di Astolfo, Ariosto costruisce un mondo capovolto dove si raccolgono le follie e le illusioni umane. L'avventura, parodia del viaggio dantesco, diventa una riflessione sulla fragilità della ragione rinascimentale e sui limiti del sapere umano. La Luna, deposito delle vanità terrene, offre una prospettiva ironica e laica sul desiderio, sulla perdita e sull'inganno delle ambizioni. In questo specchio delle passioni umane la follia è universale e condivisa. Ariosto interroga così la funzione della poesia e il suo rapporto col potere, mostrando come ogni parola, anche la più alta, possa farsi strumento di menzogna o di libertà.

Parole chiave

Follia; Ragione rinascimentale; Allegoria lunare; Letteratura e potere; Ariosto.

In Astolfo's lunar journey, Ariosto creates an upside-down world where human follies and illusions are gathered. The adventure, a parody of Dante's voyage, becomes a reflection on the fragility of Renaissance reason and the limits of human knowledge. The Moon, a repository of earthly vanities, offers an ironic and secular perspective on desire, loss, and the deception of ambition. In this mirror of human passions, madness is universal and shared. Ariosto thus questions the function of poetry and its relationship with power, showing how every word, even the loftiest, can become an instrument of deceit or of freedom.

Keywords

Madness; Renaissance Reason; Lunar Allegory; Literature and Power; Ariosto.

✉ Corresponding author: sergio.zatti@unipi.it

Sognare di nuovo il già sognato. Calvino, Ariosto e il Duemila

Dreaming Again on Things Already Dreamed. Calvino, Ariosto, and the Twentieth Century

Davide Savio

L'articolo ricostruisce brevemente gli omaggi che Italo Calvino tributa a Ludovico Ariosto e al suo Orlando furioso, sul versante creativo (Il cavaliere inesistente, Il castello dei destini incrociati) come nell'attività di divulgatore (Orlando furioso di Ludovico Ariosto raccontato da Italo Calvino). In chiave didattica, si ragiona sull'utilità di avvicinare il Furioso attraverso Calvino, ma anche sul ruolo imprescindibile di mediazione del docente. Si segnalano poi alcune recenti riprese letterarie di Ariosto, dunque la necessità di considerare Calvino non più l'ultimo erede del ferrarese, ma l'anello intermedio di una catena che prosegue fino agli anni Duemila.

Parole chiave

Calvino; Ariosto; riscritture; editoria; divulgazione.

The article briefly examines the tributes that Italo Calvino pays to Ludovico Ariosto and his Orlando Furioso, both in his creative works (The Nonexistent Knight, The Castle of Crossed Destinies) and in his role as a popularizer (Orlando Furioso by Ludovico Ariosto Retold by Italo Calvino). From a didactic perspective, the article reflects on the value of approaching the Furioso through Calvino, while also emphasizing the essential mediating role of the teacher. It also highlights some recent literary reworkings of Ariosto, thus suggesting the need to view Calvino not as the last heir of the poet from Ferrara, but rather as an intermediary link in a chain that extends into the 21st century.

Keywords

Calvino; Ariosto; rewritings; publishing industry; cultural outreach.

✉ Corresponding author: davide.savio@unich.it

Risemantizzare i luoghi del *Furioso*. Un percorso di ricerca-azione tra le pagine del poema di Ludovico Ariosto

Reinterpreting the Places of the *Furioso*. A Research and Action Path through Ludovico Ariosto's Epic

Luisa Mirone

L'articolo ripercorre le tappe di un percorso di ricerca-azione incentrato sull'Orlando furioso, motivandone teoricamente l'approccio metodologico e le scelte operative e documentandone i risultati in modo da renderlo trasferibile ad altri contesti. Attraverso la lettura filologicamente fondata di canti selezionati del poema e con un supporto critico opportunamente orientato, quattro classi liceali sono state accompagnate nella ricognizione dei luoghi-simbolo del racconto ariostesco, poi rivisitati e risemantizzati fino a trovarne la trasferibilità in spazi geografici familiari e situazioni esistenziali vicine e attuali. La nuova sistemazione ha sollecitato la stesura di ottave destinate a dare forma ai significati rinnovati di quei luoghi, le quali hanno costituito la base per una narrazione-altra del poema, scaturita dalla lettura dell'opera-mondo di Ariosto, ma tradotta nelle sequenze visive di un cortometraggio.

Parole chiave

Didattica della letteratura; cronotopo; risemantizzazione; poema; narrazione visiva.

The article retraces the stages of an action-research project focused on Orlando Furioso, providing a theoretical rationale for the methodological approach and the operational choices made, while documenting the results in a way that makes the experience transferable to other contexts. Through a philologically grounded reading of selected cantos of the poem, and with critically guided support, four high school classes were led in an exploration of the symbolic places in Ariosto's narrative. These places were then revisited and resemanticized, allowing students to identify their relevance in familiar geographic spaces and contemporary existential situations. This new reinterpretation prompted the composition of ottave (eight-line stanzas) that gave shape to the renewed meanings of those places. These stanzas formed the basis for an alternative narrative of the poem – one that originated from the reading of Ariosto's opera-mondo, but was ultimately translated into the visual sequences of a short film.

Keywords

Literature Teaching; Chronotope; Resemanticization; Poem; Visual Storytelling.

✉ Corresponding author: luisamirone@gmail.com

Rinaldo e la prova del nappo. Una proposta didattica tra portali digitali, intelligenza artificiale e pratica ermeneutica

Rinaldo and the Trial of the Cup. A Didactic Proposal Combining Digital Platforms, Artificial Intelli- gence and Hermeneutic Practice

Ottavia Branchina

L'articolo ripercorre le fasi di una lezione di approfondimento sull'Orlando Furioso, centrata sull'episodio di Rinaldo, il mostro della gelosia e la prova del nappo, scelto allo scopo di illustrare il complesso e problematico sistema morale dell'opera. Senza mai prescindere dalla centralità del testo e dalla pratica della lettura, l'impiego di strumenti digitali e multimediali, tra cui portali, mappe interattive e intelligenza artificiale, consente di testare la comprensione e sostiene un approccio inclusivo, interdisciplinare e creativo. La cornice del racconto del cavaliere mantovano offre infine l'occasione per una pratica ermeneutica mediata dal dibattito.

Parole chiave

Orlando furioso; Rinaldo; proposta didattica; I.A.; circolo ermeneutico; dibattito.

The article retraces the stages of an in-depth lesson on Orlando Furioso, focused on the episode of Rinaldo, the monster of jealousy, and the trial of the Cup, selected to illustrate the complex and problematic moral framework of the work. Without ever losing sight of the centrality of the text and the practice of reading, the use of digital and multimedia tools, including portals, interactive maps, and artificial intelligence, allows comprehension to be assessed while supporting an inclusive, interdisciplinary, and creative approach. Finally, the frame narrative of the Mantuan knight provides an opportunity for a hermeneutic practice mediated through debate.

Keywords

Orlando furioso; Rinaldo; Didactic Proposal; A.I.; Hermeneutic Circle; Debate.

✉ Corresponding author: ottavia.branchina@unict.it

Trasformazioni del rapporto scuola-famiglia e crisi del patto educativo

Transformations in the school–family relationship and the crisis of the educational pact

Giombattista Amenta

Il saggio analizza la metamorfosi del rapporto scuola-famiglia, passato da alleanza fondata sull'autorità educativa a relazione sempre più conflittuale. Si evidenziano l'erosione del prestigio sociale del docente e l'affermarsi di forme di tutela genitoriale orientate alla protezione dei figli. In prospettiva sistemica, il conflitto emerge da paure interdipendenti tra adulti: l'ansia genitoriale di fallimento e il timore degli insegnanti di vedere delegittimata la propria professionalità. Iperprotezione e uso strumentale dei mezzi di tutela rischiano di sottrarre all'alunno l'esperienza del limite, necessaria alla crescita emotiva. Il saggio propone infine una "terza via" post-conflittuale, centrata sullo sviluppo dello studente come baricentro condiviso.

Parole chiave

Corresponsabilità educativa; rapporto scuola-famiglia; delegittimazione docente; iperprotezione genitoriale; paure interdipendenti.

The essay analyzes the transformation of the school-family relationship, which has shifted from an alliance grounded in educational authority to an increasingly conflictual relationship. It highlights the erosion of teachers' social prestige and the rise of forms of parental advocacy aimed at protecting children. From a systemic perspective, the conflict emerges from interdependent fears among adults: parents' anxiety about failure and teachers' fear of seeing their professionalism delegitimized. Overprotection and the instrumental use of protective measures risk depriving students of the experience of limits, which is necessary for growth. Finally, the essay proposes a post-conflict "third way," centered on student development as a shared point of reference.

Keywords

Educational co-responsibility; school-family relationship; teacher delegitimization; parental overprotection; interdependent fears

✉ Corresponding author: giombattista.amenta@unime.it

Orientamento: dal modello informativo a quello esperienziale. Spunti per un paradigma

Guidance: from the informational model to the experiential one. Insights into a paradigm

Matteo Colombo

L'articolo indaga le trasformazioni dell'orientamento alla luce della crescente centralità che ha assunto nelle politiche educative e del persistente scarto tra elaborazione teorica e pratiche diffuse. Muovendo dalla distinzione tra paradigma adattativo e paradigma formativo, l'analisi approfondisce il potenziale di pratiche fondate sull'esperienza, interrogandone condizioni e limiti. L'esame di alcuni casi empirici consente di mettere in evidenza la possibile evoluzione in chiave esperienziale del paradigma formativo, basata sulla collaborazione tra una pluralità di soggetti, sullo svolgimento di attività in contesti reali e sulla necessità di una adeguata mediazione pedagogica capace di garantirne la qualità.

Parole chiave

Orientamento; transizioni scuola-lavoro; competenze orientative; apprendimento situato; didattica orientativa.

The article investigates the transformations of guidance in light of its growing centrality in educational policies and the persistent gap between theoretical elaboration and widespread practices. Building on the distinction between adaptive and formative paradigms, the analysis explores the potential of experience-based practices, examining their conditions and limits. The discussion of selected empirical cases highlights the possible evolution of the formative paradigm in an experiential direction, grounded in the collaboration among multiple actors, the implementation of activities in real contexts, and the need for adequate pedagogical mediation to ensure their quality.

Keywords

Guidance; school-to-work transitions; guidance competences; situated learning; guidance-oriented teaching

✉ Corresponding author: matteo.colombo@adapt.it

Teacher Efficacy e Formazione per l'Inclusione: l'*habitus* professionale come chiave di una professionalità riflessiva

Teacher Efficacy and Teacher Education for Inclusion: The Professional Habitus as a Key to Reflective professionalism

Concetta Gervasi

Il persistente divario tra autoefficacia dichiarata e pratiche inclusive effettive evidenzia il ruolo di *habitus* professionali storicamente costruiti che orientano l'agire docente oltre la sola consapevolezza riflessiva. Il contributo integra la teoria socio-cognitiva di Bandura, la nozione di *habitus* di Bourdieu e la professionalità riflessiva di Schön per mostrare perché la formazione trasmissiva fatichi a modificare le strutture disposizionali profonde. Ne derivano indicazioni per percorsi formativi riflessivi, esperienziali e fondati su comunità di pratica, capaci di interrogare criticamente i valori e le culture professionali che sostengono o ostacolano l'inclusione scolastica.

Parole chiave

Teacher efficacy; *habitus* professionale; formazione docente; educazione inclusiva; professionalità riflessiva.

The persistent gap between declared self-efficacy and enacted inclusive practices highlights the role of historically constructed professional *habitus* that shape teachers' actions beyond mere reflective awareness. This paper integrates Bandura's social cognitive theory, Bourdieu's concept of *habitus*, and Schön's reflective professionalism to explain why transmissive teacher education struggles to transform deep dispositional structures. This leads to implications for reflective, experiential, and community-based teacher education capable of critically interrogating the values and professional cultures that sustain or hinder school inclusion.

Keywords

Teacher Efficacy; Professional Habitus; Teacher Education; Inclusive Education; Reflective Professionalism.

✉ Corresponding author: gervasiconcetta@gmail.com

Beyond Employability. Soft Skills as Human Competencies in the Age of Automation

Oltre l'occupabilità. Le soft skills come competenze dell'umano nell'epoca dell'automazione

Andrea Cegolon

La “Quinta Rivoluzione Tecnologica” ridefinisce il rapporto tra conoscenza, identità e lavoro, sfidando la pedagogia a ripensare il significato formativo dell'agire umano. In questa prospettiva le soft skills acquisiscono una rilevanza strategica, consentendo agli individui di abitare criticamente la complessità digitale.

A partire dall'indagine INDACO-Adults 2022, il contributo esamina l'impatto dell'Educazione degli Adulti (EdA) sulle soft skills. I risultati mostrano un'associazione positiva tra EdA e soft skills — specie tra pensionati e persone con disabilità — confermando il ruolo dell'EdA come “laboratorio di fioritura umana”, orientato al senso e alla cura di sé: non un semplice strumento di adattamento tecnico, ma uno spazio di emancipazione nell'era algoritmica.

Parole chiave:

Educazione degli Adulti; Soft Skills; Intelligenza Artificiale; Umanizzazione della formazione; Pedagogia del lavoro

The “Fifth Technological Revolution” redefines the relationship between knowledge, identity, and work, challenging pedagogy to rethink the formative meaning of human action. In this perspective, soft skills acquire strategic relevance, enabling individuals to inhabit digital complexity critically.

Drawing on the INDACO-Adults 2022 survey, this paper examines the impact of Adult Education and Training (AET) on soft skills. Results show a positive association between AET and soft skills — particularly among retirees and people with disabilities — confirming AET's role as a “laboratory of human flourishing”, oriented toward meaning and self-care: not a mere tool for technical adaptation, but a space for emancipation in the algorithmic era.

Keywords

Adult Education and Training; Soft Skills; Artificial Intelligence; Humanization of learning, Pedagogy of work

✉ Corresponding author: andrea.cegolon@unimc.it

La pedagogia del lavoro nella rivoluzione delle macchine intelligenti: per una nuova ontologia dell'agire formativo

The pedagogy of Work in the age of the intelligent machines revolution: toward a new ontology of educational action

Massimiliano Costa

La crescente pervasività dell'intelligenza artificiale e dei sistemi intelligenti nei contesti lavorativi ridefinisce radicalmente il significato dell'agire umano, sollecitando un ripensamento epistemologico e pedagogico della formazione. L'articolo propone una lettura critica del rapporto uomo-tecnica evidenziando l'urgenza di una pedagogia del lavoro centrata sulla generatività, sull'apprendimento trasformativo e sulla responsabilità etica. Attraverso l'integrazione di competenze ibride e processi riflessivi, si delinea un nuovo paradigma formativo capace di sostenere l'autonomia e la soggettività del lavoratore nei complessi ecosistemi digitali e robotici

Parole chiave

Pedagogia del lavoro; intelligenza artificiale; apprendimento trasformativo; generatività; etica della tecnologia.

The growing pervasiveness of artificial intelligence and intelligent systems in work contexts radically redefines the meaning of human action, calling for an epistemological and pedagogical rethinking of education. The article offers a critical reading of the human-technology relationship, highlighting the urgency of a work pedagogy focused on generativity, transformative learning, and ethical responsibility. Through the integration of hybrid competences and reflective processes, it outlines a new formative paradigm capable of supporting workers' autonomy and subjectivity within complex digital and robotic ecosystems.

Keywords

Work pedagogy; artificial intelligence; transformative learning; generativity; technology ethics

✉ Corresponding author: maxcosta@unive.it

Intelligenza artificiale, competizione e competenze trasversali: un progetto pilota

Artificial intelligence, competition, soft skills: A pilot project

Alessandra La Marca, Romj Orofino*

L'introduzione dell'intelligenza artificiale nei contesti educativi non modifica soltanto strumenti e ambienti di apprendimento, ma trasforma in profondità le dinamiche competitive tra gli studenti. Con l'adozione di sistemi intelligenti, la natura della competizione si sposta verso forme più mediate, personalizzate e diffuse, che implicano un ripensamento delle attività scolastiche. Le finalità e i principi metodologici che hanno ispirato l'intervento possono ricondursi alla constatazione che è sempre più necessario far riflettere i docenti su come accrescere la consapevolezza del ruolo della competizione nell'apprendimento; acquisire capacità di gestire e orientare le dinamiche competitive in classe e verificare se la padronanza nell'uso dell'IA può essere una leva per la cooperazione.

The introduction of artificial intelligence in educational contexts not only changes learning tools and environments but also profoundly transforms the competitive dynamics among students. With the adoption of intelligent systems, the nature of competition is shifting towards more mediated, personalised and widespread forms, which require a rethinking of school activities. The aims and methodological principles that inspired the intervention can be traced back to the observation that it is increasingly necessary to encourage teachers to reflect on how to raise awareness of the role of competition in learning, acquire the ability to manage and guide competitive dynamics in the classroom, and verify whether mastery of AI can be a lever for cooperation.

Parole chiave

Didattica Innovativa; Formazione Insegnanti; Competizione; Intelligenza Artificiale

Keywords

Innovative Teaching; Teacher Training; Competition, Artificial intelligence

✉ Corresponding author: alessandra.lamarca@unipa.it

Il Design Inclusivo nella Didattica Museale in Realtà Virtuale: un Modello Adattivo per Potenziare l'Attenzione e l'Engagement in Studenti con ADHD

AI-Driven Adaptive Support in VR Museum Education: A Design Framework for Enhancing Engagement in Students with ADHD

Umberto Bilotti, Lucia Campitiello, Andrea Francesco Abate, Maurizio Sibilio*

Il presente studio si concentra sull'evoluzione della didattica museale in chiave inclusiva, sostenendo la necessità di un'integrazione sinergica tra tecnologie immersive e adattive. Il lavoro esplora specificamente il potenziale della Realtà Virtuale (RV) e dell'Intelligenza Artificiale (IA) nell'ingegnerizzare un possibile supporto durante il processo di apprendimento-insegnamento. Attraverso l'analisi del caso studio dell'edugame "La Bottega del Vasaio", viene proposta un'esperienza virtuale immersiva con un design intrinsecamente inclusivo, mirato in particolare a studenti con Disturbo da Deficit di Attenzione e Iperattività (ADHD). L'efficacia dell'approccio è ricercata nella progettazione attenta dell'ambiente virtuale, delle interazioni possibili, delle impostazioni audiovisive e, soprattutto, nell'utilizzo di Non-Playable Character (NPC) dotati di un chatbot basato su IA, elementi che rispondono in modo mirato ai suggerimenti della letteratura scientifica sulla didattica inclusiva. Parallelamente, il progetto valorizza il Patrimonio Culturale attraverso una collaborazione con alcuni musei dell'entroterra campano, storicamente territorio dei Sanniti in epoca preromana e romana repubblicana, rendendo fruibili contenuti testuali e oggetti 3D di alta qualità. L'esperienza virtuale è stata configurata per massimizzare l'accessibilità, supportando sia l'utilizzo in modalità desktop sui computer delle scuole sia l'impiego tramite tecnologie immersive in percorsi museali coerenti con le tematiche storico-archeologiche introdotte.

This study focuses on the evolution of museum education toward an inclusive approach, advocating for the necessity of a synergistic integration between immersive and adaptive technologies. The work specifically explores the potential of Virtual Reality (VR) and Artificial Intelligence (AI) in engineering possible support during the teaching-learning process. Through the case study analysis of the edugame "La Bottega del Vasaio" (The Potter's Workshop), an immersive virtual experience is proposed with an intrinsically inclusive design, particularly targeting students with Attention Deficit and Hyperactivity Disorder (ADHD). The approach's effectiveness is rooted in the careful design of the virtual environment, possible interactions, audiovisual settings, and, crucially, the use of Non-Playable Characters (NPCs) equipped with an AI-powered chatbot, elements that directly address the recommendations found in the scientific literature on inclusive learning. Concurrently, the project aims to enhance Cultural Heritage by collaborating with several municipalities in the hinterland of Campania, a region historically inhabited by the Samnites during the pre-Roman and Roman Republican eras, making high-quality textual content and 3D objects accessible. The virtual experience has been configured to maximize accessibility, supporting both desktop use on school computers and deployment via immersive technologies in museum pathways that align with the introduced historical and archaeological themes.

Parole chiave

ADHD; Realtà Virtuale; NPC; Intelligenza Artificiale; Didattica inclusiva.

Keywords

ADHD; Virtual Reality; NPC; Artificial Intelligence; Inclusive Education.

✉ Corresponding author: ubilotti@unisa.it

La valutazione intelligente. L'intelligenza umana e artificiale per i processi valutativi nei contesti accademici

Smart Assessment: Human and Artificial Intelligence for evaluation processes in academic contexts

Daniela Robasto, Sabrina Natali, Lucrezia Bano*

L'articolo esplora le potenzialità dell'Intelligenza Artificiale (IA) nei processi valutativi di prove semi-strutturate di studenti universitari, confrontando valutazioni generate con ChatGPT e valutazioni umane. Nonostante l'addestramento con rubriche e materiali didattici, l'IA mostra scarti significativi rispetto alle valutazioni umane, specialmente in prove ad alta complessità concettuale. Emergono criticità sia sotto il profilo qualitativo che quantitativo, nell'aderenza ai criteri espliciti e nella coerenza delle restituzioni.

Parole chiave

Intelligenza Artificiale; Intelligenza umana; Valutazione universitaria; Docimologia; Apprendimento automatico

The paper explores the potential of Artificial Intelligence (AI) in the assessment processes of semi-structured tasks by university students, comparing evaluations generated by ChatGPT with human-centered assessments. Despite being trained with rubrics and instructional materials, AI shows significant discrepancies compared to human evaluations, especially in tasks with high conceptual complexity. Critical issues emerge both qualitatively and quantitatively, particularly regarding adherence to explicit criteria and consistency of feedback.

Keywords

Artificial Intelligence; Human Intelligence; Academic Assessment; Docimology; Machine Learning



Corresponding author: daniela.robasto@unito.it; sabrina.natali@unito.it; lucrezia.bano@unito.it

D-BOX e didattica semplice: educare nell'era digitale

D-BOX and simplex didactic: educating in the digital age

Anna Rescigno, Lucia Campitiello, Umberto Bilotti, Mariangela Mirra, Michele Domenico Todino*

La trasformazione digitale è una condizione esistenziale che plasma il pensiero, rendendo l'educazione il presidio critico per orientarne l'evoluzione. La sfida pedagogica non risiede nell'efficienza tecnica, ma nel bilanciare l'automazione con la salvaguardia della corporeità nell'apprendimento. La didattica semplice diventa chiave operativa per abitare il digitale con consapevolezza. Il progetto D-BOX ne è l'esempio, trasformando il codice astratto in esperienza concreta e cooperativa. Esso dimostra come il digitale, se guidato da uno sguardo critico ed etico, possa diventare uno strumento di libertà che forma coscienze pensanti, riconfermando la pedagogia come l'arte di umanizzare la complessità.

Digital transformation is an existential condition that shapes thinking, making education the critical safeguard for guiding its evolution. The pedagogical challenge lies not in technical efficiency, but in balancing automation with the preservation of physicality in learning. Simplex didactic becomes the key to inhabiting the digital world with awareness. The D-BOX project is an example of this, transforming abstract code into concrete and cooperative experience. It demonstrates how digital technology, when guided by a critical and ethical perspective, can become a tool for freedom that shapes thinking minds, reaffirming pedagogy as the art of humanising complexity.

Parole chiave

Didattica semplice; D-BOX; corporeità; pedagogia della presenza; coscienza digitale

Keywords

Simplex didactic; D-BOX; physicality; pedagogy of presence; digital consciousness

✉ Corresponding author: annrescigno@unisa.it; lcampitiello@unisa.it; ubilotti@unisa.it; m.mirra2@unimc.it; mtodino@unisa.it

La rosa e l'algoritmo. La quinta rivoluzione digitale tra nomi, mappe e mondi possibili

The Rose and the Algorithm. Names, Maps, and Possible Worlds in the Fifth Digital Revolution

Angela Arsena

Il saggio indaga la quinta rivoluzione digitale come soglia in cui i nomi antichi (scuola, educazione, lavoro, relazione) rischiano di ridursi a etichette operative di sistemi computazionali. Contro il doppio errore del realismo ingenuo del dato e del nominalismo cinico, si propone un realismo critico del segno. La relazione educativa è ripensata come asintonia feconda tra un magis che eccede nell'esperienza e un minus che eccede nel possibile: il docente diviene curatore di mondi, cartografo e chorēgos di tempi e prove, restituendo alla valutazione il suo carattere prudentiale e narrativo. In chiave pratico-progettuale, il testo articola un prontuario di forme: patti di reciprocità algoritmica e data commons; co-design curriculare; pedagogia della traduzione e del dubbio.

Parole chiave

Realismo critico; Asintonia educativa; Metacompetenze; Cittadinanza algoritmica; Valutazione prudentiale

The essay examines the fifth digital revolution as a threshold at which ancient names—school, education, work, relationship—risk being reduced to operational labels within computational systems. Against the twin errors of naïve data realism and cynical nominalism, it advances a critical realism of the sign. The educational relationship is rethought as a fertile asyntony between a magis that exceeds in experience and a minus that exceeds in possibility: the teacher becomes a curator of worlds, a cartographer, and a chorēgos of tempos and trials, restoring to assessment its prudential and narrative character. On a practical–design plane, the text outlines a prontuary of forms: pacts of algorithmic reciprocity and data commons; curricular co-design; and a pedagogy of translation and doubt.

Keywords

Critical realism; Educational asyntony; Metacompetences; Algorithmic citizenship; Prudential assessment.

✉ Corresponding author: angela.arsena@unipegaso.it

La pedagogia come “bussola etica” nell’epoca dell’Intelligenza Artificiale

Pedagogy as an “ethical compass” in the age of Artificial Intelligence

Elisa Zane

L’Intelligenza Artificiale rappresenta una sfida epocale che investe dimensioni etiche, giuridiche e pedagogiche, ridefinendo i paradigmi di responsabilità, conoscenza e relazione. L’autonomia crescente degli algoritmi solleva interrogativi sulla dignità e sull’identità umana, mentre la collaborazione uomo-macchina apre scenari inediti di produzione del sapere. La riflessione pedagogica è chiamata a sviluppare pensiero critico e modelli formativi capaci di integrare competenze tecniche e responsabilità etica, promuovendo cittadinanza digitale, algoretica e sostenibilità. In tale prospettiva, la pedagogia assume il ruolo di bussola culturale per orientare l’innovazione verso il bene comune e lo sviluppo umano integrale.

Parole chiave

Pedagogia dell’Intelligenza Artificiale; etica; algoretica; cittadinanza digitale.

Artificial intelligence presents epochal challenges across ethical, legal, and educational domains, reshaping notions of responsibility, knowledge, and human relationships. As algorithms gain autonomy, they raise profound questions about human dignity and identity, while human-machine collaboration opens new avenues for knowledge production. Pedagogical reflection must cultivate critical thinking and develop educational models that combine technical competence with ethical responsibility, thereby promoting digital citizenship, algorithmic literacy, and sustainability. From this perspective, pedagogy becomes a cultural compass that guides innovation toward the common good and holistic human development.

Keywords

Pedagogy of Artificial Intelligence; ethics;

✉ Corresponding author: elisa.zane@uniecampus.it

Intelligenza Artificiale e *policy* educative: un'analisi comparativa tra Linee Guida italiane e framework internazionali

Artificial Intelligence and educational policies: a comparative analysis between Italian Guidelines and international frameworks

Francesco Pio Sarcina, Michele Baldassarre*

L'integrazione crescente dell'Intelligenza Artificiale (IA) nei sistemi educativi sollecita una riflessione tanto critica quanto urgente sulla capacità delle policy nazionali di orientarsi in modo coerente e operativo entro cornici etiche, inclusive e di forte valore rispetto ai framework internazionali. Il presente contributo affronta tale urgenza comparando le recenti Linee Guida per l'introduzione dell'Intelligenza Artificiale nelle istituzioni scolastiche emanate dal Ministero dell'Istruzione e del Merito (MIM) con altri documenti istituzionali autorevoli. Attraverso una content analysis qualitativa, la ricerca mira a individuare convergenze e divergenze in cinque aree chiave: principi etici e umano-centrici, inclusione, governance, formazione e strumenti operativi.

Parole chiave

Intelligenza Artificiale, policy educative, etica dell'IA, governance; formazione docenti

The growing integration of Artificial Intelligence (AI) into education systems calls for critical and urgent reflection on the ability of national policies to orient themselves in a coherent and operational manner within ethical, inclusive, and valuable frameworks that are consistent with international frameworks. This paper addresses this urgency by comparing the recent Guidelines for the introduction of Artificial Intelligence in educational institutions issued by the Ministry of Education and Merit (MIM) with other authoritative institutional documents. Through qualitative content analysis, the research aims to identify convergences and divergences in five key areas: ethical and human-centered principles, inclusion, governance, training, and operational tools.

Keywords

Artificial Intelligence, educational policies, AI ethics, governance, governance; teacher training.

✉ Corresponding author: francesco.sarcina@uniba.it, michele.baldassarre@uniba.it

Realtà Aumentata e formazione inclusiva: percezioni dei futuri insegnanti di sostegno

Augmented Reality and Inclusive Education: Perceptions of Prospective Special Education Teachers

Antonella Leone

Il contributo presenta i risultati di uno studio esplorativo condotto su 563 futuri insegnanti di sostegno, finalizzato ad indagare le percezioni e le attitudini nei confronti dell'uso della realtà aumentata per la progettazione didattica inclusiva. Attraverso un approccio mixed-methods, è emersa una percezione complessivamente positiva dell'AR come risorsa motivazionale ed esperienziale, accompagnata, tuttavia, da criticità legate alle competenze tecnologiche e didattiche e alla disponibilità di risorse. I risultati evidenziano la necessità di percorsi formativi strutturati che sostengano un'integrazione consapevole dell'AR nella prassi educativa.

The contribution presents the results of an exploratory study conducted with 563 prospective special education teachers, aimed at investigating their perceptions and attitudes towards the use of augmented reality for inclusive instructional design. Through a mixed-methods approach, a generally positive perception of AR emerged, particularly as a motivational and experiential resource, although accompanied by critical issues related to techno-pedagogical competences and the availability of resources. The findings highlight the need for structured training pathways that can support a conscious and effective integration of AR into educational practice.

Parole chiave

Realtà Aumentata; Didattica Innovativa; Didattica Inclusiva; Formazione Insegnanti; Percezioni Insegnanti.

Keywords

Augmented Reality; Innovative Teaching; Inclusive Education; Teacher Training; Teacher Perceptions.

✉ Corresponding author: antonella.leone@unifg.it

Educazione, estetica e simulazione. La crisi della forma nell'epoca dell'intelligenza artificiale generativa

Education, aesthetic and simulation. Crisis of the form in the age of generative artificial intelligence

Emanuele Liotta

Il contributo esplora l'impatto dell'intelligenza artificiale generativa sull'educazione, nei termini di una crisi della forma nel corso della quinta rivoluzione digitale. La forma è categoria estetico-pedagogica che connette soggetto, conoscenza e mondo; attraverso un approccio ermeneutico, l'analisi interpreta la generazione automatica come fenomeno che smaschera l'impovertimento simbolico della cultura occidentale e la riduzione dell'esperienza educativa a simulazione. Il ragionamento propone l'educazione estetica come via per restituire all'apprendere lentezza e relazionalità, riaprendo la possibilità di una formazione capace di custodire la complessità dell'umano e dell'umanità nell'epoca algoritmica delle transizioni.

Parole chiave

Educazione estetica; forma; intelligenza artificiale; crisi; rivoluzione digitale.

The paper examines the impact of generative artificial intelligences on education through the lens of a "crisis of form" emerging within the fifth digital revolution. Form is understood as an aesthetic-pedagogical category that connects subjectivity, knowledge, and the world. Adopting a hermeneutic and critical perspective, the analysis sees automated generation as a phenomenon that reveals the symbolic impoverishment of contemporary Western culture and the progressive reduction of educational experience to simulation. The paper argues that aesthetic education can represent a critical response to these transformations by restoring relationality, and reflective engagement to learning processes. In doing so, it opens the possibility of an educational experience capable of preserving human complexity in the algorithmic age of transitions.

Keywords

Aesthetic education; form; generative artificial intelligence; crisis; digital revolution

✉ Corresponding author: emanuele.liotta@phd.unict.it

Robotica Sociale e sfide pedagogiche: per un approccio enattivo ai processi conoscitivi

Social Robotics and pedagogical challenges: towards an enactive approach to cognitive processes

Maria Brembilla

Nel panorama di significati prospettati dallo sviluppo delle tecnologie, emergono nuove presenze che si configurano come interlocutori senza precedenti per la riflessione pedagogica. Andando oltre alla mera dicotomia tra tecnofilia e tecnofobia, il testo intende analizzare le traiettorie che si aprono con l'ingresso dei Robot Sociali negli spazi di cura, a partire dalle istanze epistemologiche che incorporano. Secondo l'approccio enattivo, questi artefatti, con le loro potenzialità evocative e comunicative, sfidano a rileggere l'umano alla luce delle relazioni tra cognizione, reti corporee ed ecologiche, in un intreccio in cui l'accoppiamento tra biologico e artificiale rimanda a possibilità inedite di crescita e autoconoscenza.

Parole chiave

Robotica Sociale; didattica enattiva; epistemologia della complessità; mente incorporata; ecologie miste

In the panorama of meanings offered by technological development, new presences are emerging that represent unprecedented interlocutors for pedagogical reflection. Going beyond the mere dichotomy between technophilia and technophobia, this text aims to analyse the trajectories opened up by the entry of social robots into care settings, starting from the epistemological issues they incorporate. According to the enactive approach, these artefacts, with their evocative and communicative potential, challenge us to reinterpret humanity in light of the relationships between cognition, bodily and ecological networks, in an intertwining in which the coupling of the biological and the artificial suggests original possibilities for growth and self-knowledge.

Keywords

Social Robotics; enactive didactics; epistemology of complexity; embodied mind; mixed ecologies

✉ Corresponding author: maria.brembilla@unibg.it

Navigando in acque quasi del tutto inesplorate: le percezioni dei docenti sull'uso dell'AI. Una Scoping Review

Navigating Largely Uncharted Waters: Teachers' Perceptions of Artificial Intelligence in Education. Una Scoping Review

Mariella Tripaldi

Il presente contributo esplora la riconfigurazione epistemologica della professionalità docente nel vortice della transizione digitale, dove la figura docente si trova al crocevia tra eredità pedagogica e innovazione tecnologica. L'avvento dell'Intelligenza Artificiale e dell'Intelligenza Artificiale Generativa ha innescato una metamorfosi profonda dei saperi e delle pratiche educative, ridefinendo identità, competenze e orizzonti di senso. Il docente diviene attore liminale di un ecosistema in mutazione, sospeso tra fascinazione e resistenza, tra promessa di innovazione e timore di de-umanizzazione. In tale scenario, la presente scoping review intende mappare gli atteggiamenti e le percezioni – positive, negative o ambivalenti – dei docenti nei confronti dell'AI, restituendo la complessità della loro agency nell'educazione digitale.

Parole chiave

Scoping review; Docenti; Intelligenza Artificiale; Percezioni; Professionalità docente.

This contribution explores the epistemological re-configuration of teaching professionalism within the vortex of the digital transition, where the teacher stands at the crossroads between pedagogical legacy and technological innovation. The advent of Artificial Intelligence and Generative Artificial Intelligence has triggered a profound metamorphosis of knowledge and educational practices, redefining identities, competencies, and horizons of meaning. The teacher emerges as a liminal actor within a transforming ecosystem, suspended between fascination and resistance, between the promise of innovation and the fear of dehumanization. Within this scenario, the present scoping review aims to map teachers' attitudes and perceptions—positive, negative, or ambivalent—towards AI, thus restoring the complexity of their agency within digital education.

Keywords

Scoping Review; Teachers; Artificial Intelligence; Perceptions; Teacher Professionalism.

✉ Corresponding author: mariella.tripaldi@unive.it

«Preferirei di no». La potenza del non-fare e la pedagogia della sospensione nell'era dell'AI

«I would prefer not to». The power of non-doing and the pedagogy of suspension in the age of AI

Leonardo Manna

Quando il linguaggio diventa operazione automatica, l'educazione rischia di ridursi a prestazione. L'articolo sposta il baricentro pedagogico dal fare alla sospensione: la capacità di non rispondere subito, di trattenere l'atto. A partire da Bartleby e dal suo «preferirei di no», letto con Deleuze e Agamben, il non-fare è interpretato come condizione della libertà e del pensiero. Ne deriva una ridefinizione del ruolo docente e una proposta di ricerca qualitativa sul valore educativo della sospensione in contesti inclusivi.

Parole chiave

pedagogia della sospensione, non-fare, libertà, intelligenza artificiale, automazione

When language becomes automatic operation, education risks collapsing into performance. The article shifts the pedagogical focus from doing to suspension: the capacity to withhold immediate response and delay action. Drawing on Bartleby's «I would prefer not to», read through Deleuze and Agamben, non-doing is framed as a condition of freedom and thought. This leads to a redefinition of the educator's role and a qualitative research proposal on the educational value of suspension in inclusive contexts.

Keywords

pedagogy of suspension, non-doing, freedom, artificial intelligence, automation

✉ [Leonardo Manna: leonardo.manna@usi.ch](mailto:leonardo.manna@usi.ch)

L' *Ocean Literacy* come laboratorio educativo nell'era del post-digitale

Ocean Literacy as an educative laboratory in the post-digital era

Emanuele Golino

L'articolo propone l'Ocean Literacy come laboratorio educativo nell'era del post digitale, in cui tecnologie emergenti (realtà virtuale, intelligenza artificiale, open data e simulazioni XR) ridefiniscono il rapporto tra conoscenza, ambiente marino e essere umano. Attraverso un approccio teorico-critico e casi empirici provenienti dalla letteratura scientifica, il contributo analizza opportunità e limiti dell'integrazione del digitale nella didattica in prospettiva OL, riflettendo su accessibilità, etica dei dati, ruolo docente, valutazione e sostenibilità.

Parole chiave

Alfabetizzazione oceanica; post-digitale; tecnologie; realtà estesa; curriculum blu

The article proposes Ocean Literacy as an educative laboratory in the post-digital era, in which emerging technologies (virtual reality, artificial intelligence, open data and XR simulations) redefine the relationship between knowledge, the marine environment and human beings. Through a theoretical-critical approach and empirical cases from the scientific literature, the contribution analyzes the opportunities and limits of the integration of digital technology in teaching from an OL perspective, reflecting on accessibility, data ethics, teaching role, evaluation and sustainability.

Keywords

Ocean Literacy; post-digital; technologies; extended reality; blue curriculum

✉ Corresponding author: emanuele.golino@phd.unict.it

Corporeità, apprendimento e comunicazione educativa nella quinta rivoluzione digitale

Embodiment, Learning, and Educational Communication in the Fifth Digital Revolution

Arianna Fogliata, Stefano Tardini

Nel contesto della quinta rivoluzione digitale, l'educazione è chiamata a integrare innovazione e corporeità. Questo contributo esplora un approccio che riconosce nel corpo, nella propriocezione e nella comunicazione educativa i pilastri dell'apprendimento. Entro questo quadro, la metodologia Sincrony e il tool eCRONY vengono richiamati come possibile esempio applicativo per sostenere la formazione dell'insegnante nell'orientamento dell'attenzione dello studente verso le componenti percettive del gesto, favorendo consapevolezza motoria. Lontano da un apprendimento esecutivo, si promuove una didattica esperienziale e riflessiva. In un tempo sempre più digitale, è il corpo a riemergere come primo ambiente del conoscere.

Parole chiave

Corporeità; attenzione; apprendimento incarnato; comunicazione educativa; educazione motoria.

In the context of the fifth digital revolution, education is called to integrate innovation and corporeality. This contribution explores an approach that recognizes the body, proprioception, and educational communication as key pillars of learning. Within this framework, the Sincrony methodology and the eCRONY tool are introduced as a possible applied example to support teacher training in guiding students' attention toward the perceptual components of movement, fostering motor awareness. Far from a purely executive model of learning, this perspective promotes an experiential and reflective pedagogy. In an increasingly digital age, the body re-emerges as the first environment for knowing.

Keywords

Corporeality; attention; embodied learning; educational communication; physical education

✉ Corresponding author: fogliataarianna@gmail.com

Effetto videodrome digitale. L'importanza dell'educazione ai media per evitarne i rischi

The digital videodrome effect.
The importance of media education in mitigating its risks

Donatello Smeriglio

Il tessuto culturale della società postmoderna è stato fortemente influenzato dal rapido aumento e dalla capillare diffusione delle nuove forme medialità che hanno profondamente trasformato i modi in cui comunichiamo e l'intera base strutturale della collettività. L'educazione è ovviamente coinvolta in questo processo di cambiamento perché l'apprendimento passa attraverso la comunicazione, e le tecnologie digitali, come canali di mediazione, possono essere utilizzate come strumenti educativi nuovi, grazie alle caratteristiche strutturali e funzionali di tali dispositivi informatici. Se vogliamo evitare di essere inghiottiti nel vortice del videodrome digitale, l'alfabetizzazione digitale diventa obiettivo di fondamentale importanza.

Parole chiave

Tecnologia; pedagogia; educazione; media; digitale

The cultural fabric of postmodern society has been strongly influenced by the rapid rise and widespread diffusion of new media forms, which have profoundly altered both how we communicate and the very foundations of collective life. Education plays a crucial role in this transformation, as learning is inherently mediated by communication. As tools of mediation, digital technologies offer new educational possibilities thanks to their distinctive structural and functional features. To avoid being drawn into the vortex of the digital Videodrome, promoting digital literacy must become a central and urgent educational priority.

Keywords

Technology; pedagogy; education; media; digital

✉ Corresponding author: dsmeriglio@unime.it

Innovating Pedagogy while upholding new Digital Human Rights and fostering Critical Thought: the Knowledge-Sparkling Experience of southern Apulian special Kids at CNR Environmental Research Infrastructures

Innovare la Pedagogia tutelando i nuovi Diritti Umani Digitali e promuovendo il Pensiero Critico: un'Esperienza che ha acceso la Conoscenza nei Ragazzi Speciali del Salento meridionale presso le Infrastrutture di Ricerca Ambientali al CNR

Corrado Russo

Questo articolo affronta le sfide cruciali del potenziamento dell'apprendimento attraverso la tecnologia, sostenendo che, sebbene la rivoluzione digitale offra opportunità senza precedenti, la sua integrazione equa richiede approcci non convenzionali, pionieristici e visionari, capaci di fronteggiare le disparità sistemiche e di tutelare i nascenti diritti umani digitali. Un caso di studio illustra come le Infrastrutture di Ricerca Ambientali ad alta tecnologia possano essere vissute da minori provenienti da aree interne marginali e con background di povertà educativa, come veri e propri atelier che accendono conoscenza, descrivendo a quali condizioni l'innovazione pedagogica possa oggi assolvere al compito cruciale di bilanciare il progresso con la responsabilità etica.

Parole chiave

Infrastrutture di Ricerca; Diseguaglianze Socio-Economiche; Pedagogia Innovativa; Diritti Digitali; Pensiero Critico.

This article addresses the critical challenges of learning enhancement through technology, arguing that while digital revolution offers unprecedented opportunities, its equitable integration requires unconventional, pioneering and visionary approaches capable of tackling systemic disparities and protecting emerging digital human rights. A case study explains how highly advanced Environmental Research Infrastructures can be experienced as "knowledge-sparkling" ateliers by minors from marginal inner areas and with educational poverty background, describing at which conditions pedagogical innovation can today face the crucial task of balancing progress with ethical responsibility.

Keywords

Research Infrastructures; Socioeconomic Inequalities; Innovative Education; Digital Rights; Critical Thought.

✉ Corresponding author: c.russo68@phd.uniba.it

Per un'umanizzazione critica nell'era dell'Intelligenza Artificiale (IA)

Towards critical humanisation in the age of Artificial Intelligence (AI)

Giuseppe Filippo Dettori, Barbara Letteri

La "quinta rivoluzione digitale" ridefinisce radicalmente educazione, lavoro e relazione sociale. L'integrazione pervasiva di IA generativa, realtà aumentata, machine learning e robotica impone una rielaborazione profonda dei concetti di scuola, formazione e docente. Questo contributo propone una riflessione teoretico-critica sulla funzione epistemologica e politica della pedagogia nell'era post-digitale. La tesi centrale è che la pedagogia debba assumere una postura trasformativa, fondata su tre assi: la ridefinizione critica del soggetto educativo in ambienti ibridi; la difesa della giustizia cognitiva contro le derive tecnocratiche; la promozione di una relazionalità educativa irriducibile all'interazione algoritmica. Attraverso un confronto con Floridi, Benasayag, Nussbaum, Rivoltella e Mortari, si sostiene che il framework quadriassiale proposto – antropologico, epistemologico, metodologico, teleologico – offra un dispositivo concettuale per orientare l'innovazione educativa secondo finalità umanizzanti.

Parole chiave

Pedagogia critica; intelligenza artificiale; umanesimo situato; giustizia cognitiva; soggetto educativo

The "fifth digital revolution" radically redefines the foundational categories of education, work, and social relations. The pervasive integration of advanced technologies — generative AI, augmented reality, machine learning, and robotics — demands a profound rethinking of the concepts of school, training, and teaching. This paper proposes a theoretical-critical reflection on the epistemological and political function of pedagogy in the post-digital era. The central thesis is that pedagogy must explicitly adopt a transformative stance, built on three conceptual axes: the critical redefinition of the educational subject in hybrid environments; the defence of cognitive justice against technocratic drift; the promotion of an educational relationality irreducible to algorithmic interaction. Through a critical engagement with Floridi, Benasayag, Nussbaum, Rivoltella, and Mortari, it is argued that the proposed four-axis framework — anthropological, epistemological, methodological, teleological — offers a conceptual device for orienting educational innovation toward verifiable humanising ends.

Keywords

Critical pedagogy; artificial intelligence; situated humanism; cognitive justice; educational subject.

✉ Corresponding author: gfdettori@uniss.it; bleteri@uniss.it

Consulenti, validatori e docenti: Agenti AI per una comunità di pratica sull'accessibilità

Advisors, Validators, and Teachers: AI Agents for a Community of Practice on Accessibility

Nadia Di Leo

Questo studio esplora le risposte pedagogiche alla quinta rivoluzione digitale, sostenendo che il ragionamento educativo, e non solo la tecnologia, risolve le questioni etiche ed epistemiche. Un workshop di progettazione ha coinvolto 225 studenti di materie umanistiche nella creazione di landing page accessibili, coordinando tre agenti IA e un validatore esterno. Il processo ha promosso il giudizio pratico e la cura per i servizi accessibili. Ogni team ha raggiunto la validazione a zero errori (media 2.7 cicli). L'analisi qualitativa ha rivelato strategie di orchestrazione emergenti e un passaggio dal seguire le regole a un processo decisionale responsabile. I risultati mostrano come l'accessibilità possa unire obblighi legali e fini pedagogici, e come la collaborazione uomo-IA supporti l'autonomia dello studente.

This study explores pedagogical responses to the fifth digital revolution, arguing that educational reasoning, not only technology, settles key ethical and epistemic questions. A design-based workshop engaged 225 Italian humanities students in creating accessible landing pages while coordinating three advisory AI agents and an external validator. This process cultivated practical judgment and care for publics who rely on accessible services. All teams achieved zero-error validation (avg. 2.7 cycles). Qualitative analysis of logs and notes revealed emergent orchestration strategies and a shift from rule-following to accountable decision-making. Framed by capability theory and an ethics of care, the findings show accessibility can bridge legal mandates and educational aims, with human-AI teaming supporting student agency.

Parole chiave

Pedagogia del design; Progettazione inclusiva; Intelligenza Artificiale; Accessibilità web; Machine-learning.

Keywords

Design pedagogy; Inclusive design; Artificial Intelligence; Web accessibility; Machine-learning.

✉ Corresponding author: nadia.dileo@unifg.it

Oltre l'algoritmo: Il valore della pedagogia nella società 5.0

Beyond the Algorithm: The Value of Pedagogy in Society 5.0

Daide Richard Bramley

Nell'era dell'intelligenza artificiale e della Società 5.0, l'educazione vive una trasformazione radicale guidata da automazione e digitalizzazione. Questo articolo riflette criticamente sul ruolo delle scienze pedagogiche in un contesto dominato da algoritmi e big data. Partendo dall'analisi delle tendenze educative digitali, si sostiene che la complessità dei processi formativi non può essere ridotta a semplice ottimizzazione computazionale. Si propone un approccio integrato che, abbracciando le potenzialità tecnologiche, riafferma il valore insostituibile della pedagogia come scienza umana. Particolare attenzione è dedicata alla dimensione qualitativa dell'approccio educativo, essenziale per comprendere relazioni, significati e contesti che sfuggono alla quantificazione algoritmica.

Parole chiave

Intelligenza Artificiale; Pedagogia; Approccio Qualitativo; Società 5.0; Algoritmi Educativi

In the era of artificial intelligence and Society 5.0, education is changing rapidly under the influence of automation and digital technologies. This article critically reflects on pedagogical sciences' role in a context dominated by algorithms and big data. Analyzing digital education trends, it argues that educational processes' complexity cannot be reduced to computational optimization. An integrated approach is proposed that, while embracing technological potential, reaffirms pedagogy's irreplaceable value as human science. Special attention focuses on the qualitative dimension of educational approaches, essential for understanding relationships, meanings, and contexts that elude algorithmic quantification. The conclusion emphasizes developing constructive dialogue between innovation and tradition for education combining digital efficiency with pedagogical understanding.

Keywords

Artificial Intelligence; Pedagogy; Qualitative Approach; Society 5.0; Educational Algorithms.

✉ Corresponding author: d.bramley@student.unisi.it

Istruzione professionale e accesso all'istruzione terziaria: tra inclusione formale e riproduzione delle disuguaglianze

A partire dalla lettura di C. Imdorf, C. Schuchart, N. Bernhard
(a cura di), *Vocational Schools as Pathways to Higher Education
International Perspectives*, in «Cogitatio Press», Lisbon, n. 13, 2025,
pp. 230.

Valentina Previtali

Il volume analizza le scuole tecnico-professionali focalizzandosi sulla loro capacità di costituire un accesso ampio e qualificato ai percorsi di istruzione terziaria in diversi contesti internazionali. I contributi degli autori fanno emergere una funzione ambivalente dell'istruzione professionale: da un lato essa rappresenta un ampliamento delle opportunità formative; dall'altro, però, si registrano difficoltà e ritardi nel superamento delle disuguaglianze sociali legate a origine familiare, aspirazioni e assetti istituzionali. Gli studi comparativi contenuti nel volume mostrano come la permeabilità tra istruzione professionale e percorsi accademici cambi profondamente tra i diversi Paesi, suggerendo differenti declinazione e modalità attuative. La sola apertura formale dei percorsi non garantisce equità sostanziale, ma è necessario rafforzare le strategie di orientamento, i ruoli educativi di accompagnamento e la pari dignità tra i percorsi formativi.

The volume analyses technical-vocational schools, focusing on their ability to provide broad and qualified access to tertiary education pathways in different international contexts. The authors' contributions highlight an ambivalent function of vocational education: on one hand, it represents an expansion of educational opportunities; on the other, however, it shows difficulties and delays in overcoming social inequalities, related to family origins, aspirations and institutional structures. The comparative studies contained in the volume demonstrate how the permeability between vocational education and academic courses changes profoundly between different countries, suggesting different declinations and implementation methods. Formal opening of pathways alone does not guarantee substantial equity, but guidance strategies, accompanying educational roles and equal dignity among training pathways need to be strengthened.

Parole chiave

Istruzione professionale; istruzione universitaria; disuguaglianze sociali; politiche educative; filiera formativa tecnologico-professionale.

Keywords

Vocational Education and Training; Higher Education; social inequities; education policy; technical education.

✉ Corresponding author: valentina.previtali@guest.unibg.it

GLI INATTUALI

Salvatore Colazzo, Roberto Maragliano

Ludico e ludiforme

**Aldo Visalberghi, *Esperienza e valutazione*, La Nuova Italia, Firenze
1966**

La rubrica “Gli inattuali” vede l’intervento alternato dei due autori, i quali propongono all’attenzione del lettore testi di un passato relativamente recente che, pur avendo giocato un ruolo nel dibattito del tempo in cui comparvero, poi si sono eclissati, cadendo spesso nel dimenticatoio, sebbene non abbiano esaurito tutto il loro potenziale di attivazione della riflessione.

✉ Corresponding author: r.matagliano@gmail.com

Premio Letterario Raffaele Bussi

Sezione IV, vincitori I Edizione 2026

Il “Premio Letterario Raffaele Bussi”, di rilievo nazionale, nasce per onorare la memoria, l’eredità culturale e l’impegno civile del celebre scrittore, giornalista e saggista di Castellammare di Stabia scomparso nel 2024. Raffaele Bussi in vita è stato insignito di numerosi riconoscimenti, tra cui il Premio Capri San Michele 2013 per la critica letteraria, il Premio “*Aeclanum*” alla cultura 2013 e il Premio internazionale Emily Dickinson per la narrativa 2019, e il suo romanzo *Ulisse e il cappellaio cieco* è stato candidato al Premio Strega 2019. Con Marcianum Press del Gruppo Editoriale Studium ha pubblicato *Michele T.* (2020), *Cháos. Sui passi di Edipo* (2021), *L’estasi di Chiara* (2022) e *Servi e Satrapi* (2023).

Il Premio – promosso dalla *Associazione Raffaele Bussi* e da un Comitato Scientifico composto da Fulvia Abbondante, Domenico Amirante, Maria Sarah Bussi, Giuseppe Langella e Giuseppe Antonio Valletta – si è articolato, per la I Edizione (2026), in quattro Sezioni: Romanzi inediti, Tesi di laurea e dottorato sull’opera di Raffaele Bussi, Articoli scientifici ed Elaborati degli Istituti scolastici di ogni ordine e grado sull’Autore.

La sezione quarta del Premio è riservata agli elaborati di studenti delle scuole primarie e secondarie italiane aventi ad oggetto la produzione letteraria di Raffaele Bussi.

L’istituzione di questa specifica sezione del premio mira a coinvolgere gli studenti in una attività di carattere laboratoriale che possa attivare e suscitare i loro talenti verso l’ingegno artistico e la passione letteraria. Per questo motivo si è pensato di ammettere fin da questa prima edizione non solo testi scritti, ma anche altre forme d’arte come immagini, disegni, video.

I lavori premiati in questa I edizione del Premio, che ha visto coinvolti studenti e insegnanti delle scuola sia del I, sia del II ciclo, rappresentano la varietà di approcci, stili, metodologie artistiche che bene caratterizzano la creatività delle giovani generazioni.